Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2022/0400(COD)

12.10.2023

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και την Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά πρότυπα για τους φορείς ισότητας στον τομέα της ίσης μεταχείρισης και των ίσων ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης, και την απαλοιφή του άρθρου 20 της οδηγίας 2006/54/ΕΚ και του άρθρου 11 της οδηγίας 2010/41/ΕΕ
(COM(2022)0688 – C9-0409/2022 – 2022/0400(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Alice Kuhnke

PA_Legam

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και την Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων, που είναι αρμόδιες επί της ουσίας, να λάβουν υπόψη τους τα ακόλουθα:

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Οι Συνθήκες και ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνωρίζουν το δικαίωμα στην ισότητα και το δικαίωμα στη μη διακριτική μεταχείριση ως ουσιώδεις αξίες της Ένωσης[57]***, η οποία*** έχει ήδη εκδώσει αρκετές οδηγίες για την απαγόρευση των διακρίσεων.	(1) Οι Συνθήκες και ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνωρίζουν το δικαίωμα στην ισότητα και το δικαίωμα στη μη διακριτική μεταχείριση ως ουσιώδεις αξίες της Ένωσης[57]***. Η Ένωση*** έχει ήδη εκδώσει αρκετές οδηγίες για την απαγόρευση των διακρίσεων***, αλλά θα πρέπει ακόμη να εκδώσει οριζόντια οδηγία σχετικά με την ίση μεταχείριση εκτός του τομέα της απασχόλησης και της εργασίας, η οποία θα καλύπτει όλους τους προστατευόμενους λόγους***.
[57] Άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και άρθρα 21, 23 και 26 του Χάρτη.	[57] Άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και άρθρα 21, 23 και 26 του Χάρτη.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1α) Το Δικαστήριο έκρινε ότι το πεδίο εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών δεν μπορεί να περιορισθεί στην απαγόρευση

	διακρίσεων με βάση το γεγονός ότι ένα πρόσωπο ανήκει στο ένα ή στο άλλο φύλο. Υπό το πρίσμα του σκοπού της και της φύσης των δικαιωμάτων που επιδιώκει να διαφυλάξει, έχει επίσης εφαρμογή στις διακρίσεις που απορρέουν από την ταυτότητα φύλου, την έκφραση φύλου ή τα σεξουαλικά χαρακτηριστικά ενός προσώπου.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Οι οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ορίζουν έναν ή περισσότερους φορείς για την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης, της παρακολούθησης και της υποστήριξης της ίσης μεταχείρισης όλων των προσώπων χωρίς διακρίσεις για τους λόγους που καλύπτονται από τις αντίστοιχες οδηγίες (στο εξής: φορείς ισότητας). Απαιτούν από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι αρμοδιότητες των φορέων αυτών περιλαμβάνουν την παροχή ανεξάρτητης βοήθειας στα θύματα, τη διεξαγωγή ανεξάρτητων ερευνών όσον αφορά τις διακρίσεις, τη δημοσίευση ανεξάρτητων εκθέσεων και τη διατύπωση συστάσεων για κάθε θέμα που αφορά τέτοιες διακρίσεις. Απαιτούν επίσης από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι τα καθήκοντα των εν λόγω φορέων περιλαμβάνουν την ανταλλαγή πληροφοριών με αντίστοιχους ευρωπαϊκούς φορείς, όπως το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων.	(6) Οι οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ορίζουν έναν ή περισσότερους φορείς για την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης, της παρακολούθησης και της υποστήριξης της ίσης μεταχείρισης όλων των προσώπων χωρίς διακρίσεις για τους λόγους που καλύπτονται από τις αντίστοιχες οδηγίες (στο εξής: φορείς ισότητας). Απαιτούν από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι αρμοδιότητες των φορέων αυτών περιλαμβάνουν την παροχή ανεξάρτητης βοήθειας στα θύματα, τη διεξαγωγή ανεξάρτητων ερευνών όσον αφορά τις διακρίσεις, τη δημοσίευση ανεξάρτητων εκθέσεων και τη διατύπωση συστάσεων για κάθε θέμα που αφορά τέτοιες διακρίσεις. Απαιτούν επίσης από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι τα καθήκοντα των εν λόγω φορέων περιλαμβάνουν την ανταλλαγή πληροφοριών με αντίστοιχους ευρωπαϊκούς φορείς, όπως το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων ***και ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)***.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Οι οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ αφήνουν ευρύ περιθώριο διακριτικής ευχέρειας στα κράτη μέλη όσον αφορά τη δομή και τη λειτουργία των φορέων ισότητας. Αυτό οδηγεί σε σημαντικές διαφορές μεταξύ των φορέων ισότητας που συγκροτούνται στα κράτη μέλη, όσον αφορά την εντολή, τις αρμοδιότητες, τις δομές, τους πόρους και την επιχειρησιακή λειτουργία των εν λόγω φορέων. Ως εκ τούτου, αυτό σημαίνει ότι η προστασία από τις διακρίσεις διαφέρει μεταξύ των κρατών μελών.	(9) Οι οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ αφήνουν ευρύ περιθώριο διακριτικής ευχέρειας στα κράτη μέλη όσον αφορά τη δομή και τη λειτουργία των φορέων ισότητας. Αυτό οδηγεί σε σημαντικές διαφορές μεταξύ των φορέων ισότητας που συγκροτούνται στα κράτη μέλη, όσον αφορά την εντολή, τις αρμοδιότητες, τις δομές, τους πόρους και την επιχειρησιακή λειτουργία των εν λόγω φορέων. Ως εκ τούτου, αυτό σημαίνει ότι η προστασία από τις διακρίσεις διαφέρει μεταξύ των κρατών μελών***, με αποτέλεσμα την άνιση προστασία των θυμάτων διακρίσεων σε ολόκληρη την Ένωση και την ανεπαρκή εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την ίση μεταχείριση. Προκειμένου να διασφαλιστεί μια ολιστική, αποτελεσματική και ολοκληρωμένη προστασία από τις διακρίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προωθούν και να χρηματοδοτούν τους φορείς ισότητας ώστε να καλύπτουν όλους τους λόγους διακρίσεων σύμφωνα με τον μη εξαντλητικό χαρακτήρα του άρθρου 21 του Χάρτη.***

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στη δράση των φορέων ισότητας όσον αφορά τα θέματα που καλύπτονται από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Τα πρότυπα θα πρέπει να αφορούν μόνο τη λειτουργία των φορέων ισότητας και δεν θα πρέπει να επεκτείνουν το καθ' ύλην ή το προσωπικό πεδίο	(12) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στη δράση των φορέων ισότητας όσον αφορά τα θέματα που καλύπτονται από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Τα πρότυπα θα πρέπει να αφορούν μόνο τη λειτουργία των φορέων ισότητας και δεν θα πρέπει να επεκτείνουν το καθ' ύλην ή το προσωπικό πεδίο

εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών.

εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών. ***Σε ορισμένα κράτη μέλη, ως ορθή πρακτική και σύμφωνα με τη διασταλτική ερμηνεία του λόγου του «φύλου» από το ΔΕΕ, οι φορείς ισότητας είναι επίσης αρμόδιοι για την προώθηση της ισότητας και την αντιμετώπιση των διακρίσεων για λόγους ταυτότητας και έκφρασης φύλου και χαρακτηριστικών φύλου[13α]. Ωστόσο, αυτό δεν συμβαίνει σε όλα τα κράτη μέλη, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα να υπάρχουν διαφορετικά επίπεδα προστασίας κατά των διακρίσεων στην Ένωση όσον αφορά τα θέματα που καλύπτονται από τις εν λόγω οδηγίες.***

[13α] Απόφαση του Δικαστηρίου, της 30ής Απριλίου 1994, P κατά S, C-13/94, ECLI:EU:C:1996:170· απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Ιανουαρίου 2004, K.B., C-117/01, ECLI:EU:C:2004:7· απόφαση του Δικαστηρίου, της 27ης Απριλίου 2006, Richards, C-423/04, ECLI:EU:C:2007:256· απόφαση του Δικαστηρίου της 26ης Ιουνίου 2018, MB, C-451/16, ECLI:EU:C:2018:492.

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Η ***προτεινόμενη*** οδηγία ***για την ενίσχυση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας της αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας μέσω της μισθολογικής διαφάνειας και των μηχανισμών επιβολής***[69] θα πρέπει να θεωρείται lex specialis σε σχέση με τις διατάξεις επιβολής της οδηγίας 2006/54/ΕΚ που θα αντικατασταθούν από την παρούσα οδηγία. Εάν θεσπιστούν υψηλότερα ελάχιστα πρότυπα ***στη μελλοντική*** οδηγία σχετικά με τη μισθολογική διαφάνεια για τους	(14) Η οδηγία ***(ΕΕ) 2023/970***[14α] θα πρέπει να θεωρείται lex specialis σε σχέση με τις διατάξεις επιβολής της οδηγίας 2006/54/ΕΚ που θα αντικατασταθούν από την παρούσα οδηγία. Εάν θεσπιστούν υψηλότερα ελάχιστα πρότυπα ***στην*** οδηγία σχετικά με τη μισθολογική διαφάνεια για τους φορείς ισότητας σε θέματα που αφορούν την ίση αμοιβή για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη μισθολογική διαφάνεια, σε σύγκριση με εκείνα που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, αυτά θα

φορείς ισότητας σε θέματα που αφορούν την ίση αμοιβή για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη μισθολογική διαφάνεια, σε σύγκριση με εκείνα που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, αυτά θα πρέπει να υπερισχύουν εκείνων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

πρέπει να υπερισχύουν εκείνων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

_____

_____

[69] Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενίσχυση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας της αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας, μέσω της μισθολογικής διαφάνειας και μηχανισμών επιβολής [COM(2021) 93 final].

[14α] Οδηγία (ΕΕ) 2023/970 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2023, για την ενίσχυση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας της αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας, μέσω της μισθολογικής διαφάνειας και μηχανισμών επιβολής, ΕΕ L 132, 17.5.2023, σ. 21.

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Κατά την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, την πρόληψη των διακρίσεων και την παροχή βοήθειας στα θύματα διακρίσεων, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις διακρίσεις που βασίζονται ***σε περισσότερους από έναν λόγους*** που προστατεύονται από τις οδηγίες 79/7/ΕΟΚ, 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ, 2004/113/ΕΚ, 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ.	(15) Κατά την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, την πρόληψη των διακρίσεων και την παροχή βοήθειας στα θύματα διακρίσεων, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις ***πολλαπλές και διατομεακές*** διακρίσεις που βασίζονται ***στον συνδυασμό περισσότερων του ενός λόγων*** που προστατεύονται από τις οδηγίες 79/7/ΕΟΚ, 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ, 2004/113/ΕΚ, 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ***, καθώς και από τον Χάρτη, αναγνωρίζοντας ότι οι***

διακρίσεις συχνά επηρεάζουν τους ανθρώπους βάσει περισσότερων του ενός λόγων, και ότι αυτό δημιουργεί συγκεκριμένο μειονέκτημα. Η ενσωμάτωση μιας διατομεακής προσέγγισης είναι καίριας σημασίας για την κατανόηση των κοινωνικών ανισοτήτων, του αποκλεισμού και των διακρίσεων από μια ολοκληρωμένη, συστημική ή διαρθρωτική σκοπιά, με παράλληλη υπέρβαση μιας μονοαξονικής προσέγγισης των διακρίσεων, η οποία υποβαθμίζει τις θεσμικές και ιστορικές διαστάσεις της. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να διασφαλίζουν μια σαφή και κατάλληλη εστίαση σε καθέναν από τους καλυπτόμενους λόγους και στις μεταξύ τους διασταυρώσεις. Οι διατάξεις που αφορούν τις διατομεακές διακρίσεις στην οδηγία (ΕΕ) 2023/970 θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Οι φορείς ισότητας μπορούν να εκπληρώσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους μόνον εάν είναι σε θέση να ενεργούν με πλήρη ανεξαρτησία χωρίς καμία εξωτερική επιρροή. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη ορισμένα κριτήρια που ***συμβάλλουν στην*** ανεξαρτησία των φορέων ισότητας. Οι φορείς ισότητας δεν θα πρέπει να υπάγονται σε υπουργείο ή φορέα που λαμβάνει εντολή απευθείας από την κυβέρνηση. Κάθε μέλος του προσωπικού ή πρόσωπο που κατέχει διευθυντική θέση – για παράδειγμα ***ως*** μέλος διοικητικού συμβουλίου που διαχειρίζεται ***τον φορέα*** ισότητας, επικεφαλής ***του φορέα*** ισότητας, ***αναπληρωτής ή, σε περίπτωση προσωρινής θέσης*** – θα πρέπει ***να είναι***	(16) Οι φορείς ισότητας μπορούν να εκπληρώσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους μόνον εάν είναι σε θέση να ***λαμβάνουν αποφάσεις και να*** ενεργούν με πλήρη ανεξαρτησία χωρίς καμία εξωτερική επιρροή***, ιδίως πολιτική***. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη ορισμένα κριτήρια που ***διασφαλίζουν την*** ανεξαρτησία των φορέων ισότητας. Οι φορείς ισότητας δεν θα πρέπει να υπάγονται σε υπουργείο ή φορέα που λαμβάνει εντολή απευθείας από την κυβέρνηση. Κάθε μέλος του προσωπικού ή πρόσωπο που κατέχει διευθυντική θέση –για παράδειγμα μέλος διοικητικού συμβουλίου που διαχειρίζεται ***τους φορείς*** ισότητας, επικεφαλής ***των φορέων*** ισότητας, ***αναπληρωτές***

ανεξάρτητο, να διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα για τη θέση του και να επιλέγεται με διαφανείς διαδικασίες. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να είναι σε θέση να διαχειρίζονται τον προϋπολογισμό και τους πόρους τους, μεταξύ άλλων με την επιλογή και τη διαχείριση του προσωπικού τους, και να είναι σε θέση να καθορίζουν τις προτεραιότητές τους.

επικεφαλής ή προσωρινοί επικεφαλής φορέων ισότητας– θα πρέπει να επιλέγεται με ***αξιοκρατικές*** και διαφανείς διαδικασίες ***ανοικτού διαγωνισμού***. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να είναι σε θέση να ***αποφασίζουν την εσωτερική τους δομή και τον τρόπο για να*** διαχειρίζονται τον προϋπολογισμό και τους πόρους τους, μεταξύ άλλων με την επιλογή και τη διαχείριση του προσωπικού τους, και να είναι σε θέση να καθορίζουν τις προτεραιότητές τους ***λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες της Ένωσης όσον αφορά την ισότητα των φύλων***.

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Για να διασφαλιστεί ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να ασκούν όλες τις αρμοδιότητές τους και να εκπληρώνουν όλα τα καθήκοντά τους, ***τα κράτη μέλη*** θα πρέπει να ***διασφαλίζουν ότι*** η εσωτερική δομή ***των φορέων ισότητας*** επιτρέπει την ανεξάρτητη άσκηση των διαφόρων αρμοδιοτήτων τους. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται σε καταστάσεις στις οποίες οι φορείς θα πρέπει να είναι αμερόληπτοι και να παρέχουν στήριξη στα θύματα. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν ο φορέας ισότητας διαθέτει εξουσίες λήψης δεσμευτικών αποφάσεων που απαιτούν αμεροληψία ή αποτελεί μέρος οργάνου πολλαπλών καθηκόντων όπου απαιτείται αμεροληψία για κάποιο άλλο καθήκον. Μια εσωτερική δομή που θα διασφαλίζει τον αυστηρό διαχωρισμό μεταξύ των σχετικών αρμοδιοτήτων και καθηκόντων θα πρέπει να εγγυάται ότι ο φορέας ισότητας μπορεί να τα ασκεί αποτελεσματικά.	(17) Για να διασφαλιστεί ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να ασκούν όλες τις αρμοδιότητές τους και να εκπληρώνουν όλα τα καθήκοντά τους, θα πρέπει να ***καθορίζουν*** την εσωτερική δομή τους ***κατά τρόπο που να*** επιτρέπει την ανεξάρτητη άσκηση των διαφόρων αρμοδιοτήτων τους***, περιλαμβανομένων των αρμοδιοτήτων λήψης αποφάσεων, οι οποίες περιλαμβάνουν την πλήρη άσκηση των αρμοδιοτήτων προώθησης, πρόληψης, στήριξης και επίλυσης διαφορών στο ευρύτερο δυνατό πεδίο εφαρμογής τους***. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται σε καταστάσεις στις οποίες οι φορείς θα πρέπει να είναι αμερόληπτοι και να παρέχουν στήριξη στα θύματα. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν ο φορέας ισότητας διαθέτει εξουσίες λήψης δεσμευτικών αποφάσεων που απαιτούν αμεροληψία ή αποτελεί μέρος οργάνου πολλαπλών καθηκόντων όπου απαιτείται αμεροληψία για κάποιο άλλο καθήκον. Μια εσωτερική δομή που θα διασφαλίζει τον αυστηρό διαχωρισμό μεταξύ των σχετικών αρμοδιοτήτων και

καθηκόντων θα πρέπει να εγγυάται ότι ο φορέας ισότητας μπορεί να τα ασκεί αποτελεσματικά.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η έλλειψη κατάλληλων πόρων αποτελεί βασικό ζήτημα που παρεμποδίζει την ικανότητα των φορέων ισότητας να εκπληρώνουν ικανοποιητικά τα καθήκοντά τους. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας λαμβάνουν επαρκή χρηματοδότηση, μπορούν να προσλαμβάνουν ειδικευμένο προσωπικό και διαθέτουν κατάλληλες εγκαταστάσεις και υποδομές για την αποτελεσματική εκτέλεση καθενός από τα καθήκοντά τους, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και εντός των προθεσμιών που ορίζει το εθνικό δίκαιο. Τα κονδύλια του προϋπολογισμού τους θα πρέπει να είναι σταθερά, εκτός από την περίπτωση αύξησης των αρμοδιοτήτων, να προγραμματίζονται σε πολυετή βάση, και να τους επιτρέπουν να καλύπτουν έξοδα που μπορεί να είναι δύσκολο να προβλεφθούν, όπως έξοδα που συνδέονται με δικαστικές διαφορές. Για να διασφαλιστεί ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν επαρκείς πόρους, ο προϋπολογισμός τους δεν θα πρέπει***, για παράδειγμα,*** να υποστεί περικοπές ***πολύ υψηλότερες από τις μέσες περικοπές σε άλλους δημόσιους φορείς· ομοίως,*** η ετήσια αύξησή τους θα πρέπει τουλάχιστον να συνδέεται με τη μέση αύξηση της χρηματοδότησης προς άλλους φορείς. Οι πόροι θα πρέπει να αυξάνονται αναλογικά εάν διευρυνθούν τα καθήκοντα και οι εξουσίες των φορέων ισότητας.	(18) Η έλλειψη κατάλληλων ***οικονομικών και ανθρώπινων*** πόρων αποτελεί βασικό ζήτημα που παρεμποδίζει την ικανότητα των φορέων ισότητας να εκπληρώνουν ικανοποιητικά τα καθήκοντά τους. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας λαμβάνουν επαρκή χρηματοδότηση ***για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους***, μπορούν να προσλαμβάνουν ειδικευμένο προσωπικό και διαθέτουν κατάλληλες εγκαταστάσεις και υποδομές για την αποτελεσματική εκτέλεση καθενός από τα καθήκοντά τους, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και εντός των προθεσμιών που ορίζει το εθνικό δίκαιο. Τα κονδύλια του προϋπολογισμού τους θα πρέπει να είναι σταθερά, εκτός από την περίπτωση αύξησης των αρμοδιοτήτων ***ή του προσωπικού***, να προγραμματίζονται σε πολυετή βάση, και να τους επιτρέπουν να καλύπτουν έξοδα που μπορεί να είναι δύσκολο να προβλεφθούν, όπως έξοδα που συνδέονται με δικαστικές διαφορές. ***Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες αυξάνονται οι αρμοδιότητες των φορέων ισότητας, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι προϋπολογισμοί τους προσαρμόζονται αναλόγως.*** Για να διασφαλιστεί ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν επαρκείς πόρους, ο προϋπολογισμός τους δεν θα πρέπει να υποστεί περικοπές ***και*** η ετήσια αύξησή τους θα πρέπει τουλάχιστον να συνδέεται με τη μέση αύξηση της χρηματοδότησης προς άλλους φορείς. Οι πόροι θα πρέπει να αυξάνονται αναλογικά εάν διευρυνθούν τα

καθήκοντα και οι εξουσίες των φορέων ισότητας.

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Τα αυτοματοποιημένα συστήματα, συμπεριλαμβανομένης της τεχνητής νοημοσύνης, αποτελούν ***χρήσιμο*** εργαλείο για τον εντοπισμό νοοτροπιών διακρίσεων***, κίνδυνο όμως αποτελούν και οι*** αλγοριθμικές διακρίσεις. Ως εκ τούτου, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να ***έχουν πρόσβαση σε*** ειδικευμένο προσωπικό ή υπηρεσίες που θα μπορούν να ***χρησιμοποιούν*** αυτοματοποιημένα συστήματα ***για το έργο τους, αφενός,*** και να τα αξιολογούν όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων***, αφετέρου***. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται στον εφοδιασμό των φορέων ισότητας με κατάλληλους ψηφιακούς πόρους, είτε άμεσα είτε μέσω υπεργολαβίας.	(19) Τα αυτοματοποιημένα συστήματα, συμπεριλαμβανομένης της τεχνητής νοημοσύνης, ***μπορούν να οδηγήσουν και οδηγούν σε αλγοριθμικές διακρίσεις, αλλά μπορούν επίσης να*** αποτελούν εργαλείο για τον εντοπισμό νοοτροπιών διακρίσεων***. Οι*** αλγοριθμικές διακρίσεις ***κινδυνεύουν να διαιωνίσουν και να επιδεινώσουν τις υφιστάμενες ανισότητες, τις διακρίσεις, τον αποκλεισμό και τη φτώχεια***. Ως εκ τούτου, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να ***διαθέτουν έμπειρο,*** ειδικευμένο προσωπικό ή υπηρεσίες, που θα μπορούν να ***κατανοούν τον τρόπο με τον οποίο λειτουργούν τα*** αυτοματοποιημένα συστήματα και ***πώς μπορούν να οδηγήσουν σε αλγοριθμικές διακρίσεις,*** να τα αξιολογούν όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων***, να προλαμβάνουν τις πιθανές επιπτώσεις τους στα άτομα και να παρέχουν στήριξη στα θύματα αυτής της μορφής διακρίσεων***. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται στον εφοδιασμό των φορέων ισότητας με κατάλληλους ψηφιακούς πόρους ***και κατάρτιση στη χρήση αυτοματοποιημένων συστημάτων***, είτε άμεσα είτε μέσω υπεργολαβίας. ***Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να διασφαλίζουν επίσης ότι τα αυτοματοποιημένα συστήματα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα άτομα με αναπηρία σύμφωνα με το παράρτημα Ι της οδηγίας (ΕΕ) 2019/882.***

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Οι φορείς ισότητας, μαζί με άλλους φορείς, διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην πρόληψη των διακρίσεων και στην προώθηση της ισότητας. Για την αντιμετώπιση των διαρθρωτικών πτυχών των διακρίσεων και για να συμβάλουν στην κοινωνική αλλαγή, θα πρέπει να προωθούν υποχρεώσεις ισότητας, ορθές πρακτικές, θετική δράση και την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών φορέων, και να τους παρέχουν σχετική κατάρτιση, ενημέρωση, συμβουλές, καθοδήγηση και υποστήριξη. Θα πρέπει να επικοινωνούν με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων και να συμμετέχουν σε δημόσιο διάλογο προκειμένου να καταπολεμήσουν τα στερεότυπα και να αυξήσουν την ευαισθητοποίηση σχετικά με την πολυμορφία και τα οφέλη της, στοιχείο που αποτελεί βασικό πυλώνα των στρατηγικών της Ένωσης για την ισότητα.	(20) Οι φορείς ισότητας, μαζί με άλλους φορείς***, όπως οι κοινωνικοί εταίροι και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***, διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην πρόληψη των διακρίσεων και στην προώθηση της ισότητας. Για την αντιμετώπιση των διαρθρωτικών πτυχών των διακρίσεων και για να συμβάλουν στην κοινωνική αλλαγή, θα πρέπει να προωθούν υποχρεώσεις ισότητας, ορθές πρακτικές, θετική δράση και την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών φορέων, και να τους παρέχουν σχετική κατάρτιση, ενημέρωση, συμβουλές, καθοδήγηση και υποστήριξη. Θα πρέπει να επικοινωνούν με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων και να συμμετέχουν σε δημόσιο διάλογο προκειμένου να καταπολεμήσουν τα στερεότυπα και να αυξήσουν την ευαισθητοποίηση σχετικά με την πολυμορφία και τα οφέλη της, στοιχείο που αποτελεί βασικό πυλώνα των στρατηγικών της Ένωσης για την ισότητα. ***Οι φορείς ισότητας θα πρέπει επίσης να ευαισθητοποιούν σχετικά με τις διατομεακές διακρίσεις και τη σημασία της εφαρμογής μιας διατομεακής προσέγγισης κατά τον σχεδιασμό πολιτικών, προγραμμάτων, ταμείων και δραστηριοτήτων.***

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Πέρα από την πρόληψη, κεντρικό καθήκον των φορέων ισότητας είναι η	(21) Πέρα από την πρόληψη, κεντρικό καθήκον των φορέων ισότητας είναι η

παροχή βοήθειας στα θύματα διακρίσεων. Η βοήθεια αυτή θα πρέπει ***πάντα*** να περιλαμβάνει την παροχή βασικών πληροφοριών στους καταγγέλλοντες ***και την προκαταρκτική αξιολόγηση της καταγγελίας τους, με βάση τις αρχικές πληροφορίες που συλλέγονται από τα μέρη σε εθελοντική βάση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι υπεύθυνα για τον καθορισμό των λεπτομερειών βάσει των οποίων ο φορέας ισότητας θα εκδίδει την εν λόγω αξιολόγηση, όπως το χρονοδιάγραμμα της διαδικασίας ή οι διαδικαστικές εγγυήσεις έναντι επαναλαμβανόμενων ή καταχρηστικών καταγγελιών***.

παροχή ***ολοκληρωμένης στήριξης και*** βοήθειας στα θύματα διακρίσεων. Η ***στήριξη και*** βοήθεια αυτή θα πρέπει ***να δίδεται δωρεάν και, κατ' ελάχιστον,*** να περιλαμβάνει την παροχή βασικών πληροφοριών στους καταγγέλλοντες***, συμπεριλαμβανομένων νομικών συμβουλών, συμβουλών που στοχεύουν στις ειδικές ανάγκες των θυμάτων, καθώς και πληροφοριών σχετικά με δικονομικές πτυχές, περιλαμβανομένων του τρόπου προσφυγής στο δικαστήριοτων και άλλων διαθέσιμων μέσων έννομης προστασίας***.

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Για να διασφαλιστεί ότι όλα τα θύματα είναι σε θέση να υποβάλουν καταγγελία, θα πρέπει να είναι δυνατή η υποβολή καταγγελιών με διάφορους τρόπους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τη σύσταση (ΕΕ) 2018/951 της Επιτροπής***, βάσει της οποίας*** η υποβολή καταγγελιών θα πρέπει να είναι δυνατή σε γλώσσα ***της επιλογής του καταγγέλλοντος*** η οποία να είναι κοινή στο ***κράτος μέλος*** όπου βρίσκεται ο φορέας ισότητας. Για να αντιμετωπιστεί μία από τις αιτίες στις οποίες οφείλεται ο περιορισμένος αριθμός καταγγελιών, και συγκεκριμένα ο φόβος των αντιποίνων, και με την επιφύλαξη της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης[70], θα πρέπει να εξασφαλίζεται εμπιστευτικότητα για τους μάρτυρες ***και*** τους πληροφοριοδότες και***, στο μέτρο του δυνατού, για*** τους καταγγέλλοντες.	(22) Για να διασφαλιστεί ότι όλα τα θύματα είναι σε θέση να υποβάλλουν καταγγελίες, θα πρέπει να είναι δυνατή η υποβολή καταγγελιών με διάφορους τρόπους***, μεταξύ άλλων μέσω περιφερειακών ή τοπικών γραφείων ή ψηφιακών εργαλείων και πλατφορμών***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τη σύσταση (ΕΕ) 2018/951 της Επιτροπής ***και να διασφαλίζουν ότι*** η υποβολή καταγγελιών θα πρέπει να είναι δυνατή σε γλώσσα ***κατανοητή από τον καταγγέλλοντα, μεταξύ άλλων σε γλώσσα*** η οποία να είναι κοινή στο ***μέρος*** όπου βρίσκεται ο φορέας ισότητας ***ή σε γλώσσα που υποδεικνύει ο φορέας ισότητας***. Για να αντιμετωπιστεί μία από τις αιτίες στις οποίες οφείλεται ο περιορισμένος αριθμός καταγγελιών, και συγκεκριμένα ο φόβος των αντιποίνων, και με την επιφύλαξη της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης[70], θα πρέπει να

εξασφαλίζεται εμπιστευτικότητα για τους μάρτυρες, τους πληροφοριοδότες και τους καταγγέλλοντες.

[70] Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

[70] Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 22 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(22α) Οι υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα κράτη μέλη και τα καθήκοντα των φορέων ισότητας δυνάμει της παρούσας οδηγίας σε σχέση με την παροχή βοήθειας στα θύματα θα πρέπει να εξετάζονται σε συνδυασμό με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών και τα δικαιώματα των θυμάτων που ορίζονται στην οδηγία 2012/29/ΕΕ.

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Για να προσφέρουν τη δυνατότητα ταχείας και οικονομικά προσιτής, εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν τη δυνατότητα των μερών να επιλύουν τις διαφορές τους με φιλικό διακανονισμό, από τον φορέα ισότητας ή άλλη υφιστάμενη ειδική οντότητα. Θα πρέπει να καθορίζουν τις λεπτομέρειες της	(23) Για να προσφέρουν τη δυνατότητα ταχείας και οικονομικά προσιτής, εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν τη δυνατότητα των μερών να επιλύουν τις διαφορές τους με φιλικό διακανονισμό, από τον φορέα ισότητας ή άλλη υφιστάμενη ειδική οντότητα. Θα πρέπει να καθορίζουν τις λεπτομέρειες της

διαδικασίας φιλικού διακανονισμού σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

διαδικασίας φιλικού διακανονισμού σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. ***Η συμμετοχή σε διαδικασία συνδιαλλαγής και διαμεσολάβησης θα πρέπει να υπόκειται στη συμφωνία των μερών και δεν θα πρέπει να εμποδίζει ένα μέρος να ασκήσει το δικαίωμα πρόσβασης σε δικαστήριο, όταν το εν λόγω μέρος δεν αποδέχεται την απόφαση της επιτροπής συνδιαλλαγής και διαμεσολάβησης.***

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Τα αποδεικτικά στοιχεία είναι καθοριστικός παράγοντας για να διαπιστωθεί εάν υπήρξε πράγματι περιστατικό διάκρισης και συχνά βρίσκονται στα χέρια του φερόμενου ως δράστη. Ως εκ τούτου, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να έχουν δυνατότητα πρόσβασης στις απαραίτητες πληροφορίες για ***τη διαπίστωση*** ύπαρξης διακρίσεων και να είναι σε θέση να συνεργάζονται με τις αρμόδιες δημόσιες υπηρεσίες — όπως οι επιθεωρήσεις εργασίας ή οι επιθεωρήσεις παιδείας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κατάλληλο πλαίσιο για την άσκηση αυτής της αρμοδιότητας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και διαδικασίες.	(25) Τα αποδεικτικά στοιχεία είναι καθοριστικός παράγοντας για να διαπιστωθεί εάν υπήρξε πράγματι περιστατικό διάκρισης και συχνά βρίσκονται στα χέρια του φερόμενου ως δράστη. Ως εκ τούτου, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να έχουν δυνατότητα πρόσβασης στις απαραίτητες πληροφορίες για ***τον προσδιορισμό της*** ύπαρξης διακρίσεων και να είναι σε θέση να συνεργάζονται με τις αρμόδιες δημόσιες υπηρεσίες – όπως οι επιθεωρήσεις εργασίας ή οι επιθεωρήσεις παιδείας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κατάλληλο πλαίσιο για την άσκηση αυτής της αρμοδιότητας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και διαδικασίες.

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται, ***είτε οικειοθελώς είτε μέσω έρευνας,*** οι φορείς ισότητας θα πρέπει να διαβιβάζουν την αξιολόγησή	(26) Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να ***μπορούν να*** διαβιβάζουν την αξιολόγησή τους στον καταγγέλλοντα και

τους στον καταγγέλλοντα και στον φερόμενο ως δράστη. ***Τα κράτη μέλη*** θα πρέπει να καθορίζουν τη νομική αξία της εν λόγω αξιολόγησης, η οποία μπορεί να είναι μη δεσμευτική γνωμοδότηση ή δεσμευτική εκτελεστή απόφαση. ***Και στις δύο περιπτώσεις*** θα πρέπει να αναφέρονται οι λόγοι της αξιολόγησης και να περιλαμβάνονται, όπου απαιτείται, μέτρα για την αποκατάσταση τυχόν παραβάσεων που διαπιστώνονται και για την πρόληψη περαιτέρω περιστατικών. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του έργου των φορέων ισότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κατάλληλα μέτρα για την εφαρμογή των γνωμοδοτήσεων και την επιβολή των αποφάσεων.	στον φερόμενο ως δράστη. ***Οι φορείς ισότητας*** θα πρέπει να καθορίζουν τη νομική αξία της εν λόγω αξιολόγησης, η οποία μπορεί να είναι μη δεσμευτική γνωμοδότηση ή δεσμευτική εκτελεστή απόφαση. ***Τόσο στις γνωμοδοτήσεις όσο και στις αποφάσεις*** θα πρέπει να αναφέρονται οι λόγοι της αξιολόγησης και να περιλαμβάνονται, όπου απαιτείται, μέτρα για την αποκατάσταση τυχόν παραβάσεων που διαπιστώνονται και για την πρόληψη περαιτέρω περιστατικών. ***Οι δεσμευτικές εκτελεστές αποφάσεις μπορούν να περιλαμβάνουν κυρώσεις***. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του έργου των φορέων ισότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κατάλληλα μέτρα για την εφαρμογή των γνωμοδοτήσεων και την επιβολή των αποφάσεων.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Για την προώθηση του έργου τους και της νομοθεσίας για την ισότητα, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να είναι σε θέση να δημοσιεύουν ***περίληψη των γνωμοδοτήσεων και των αποφάσεών τους*** χωρίς να γνωστοποιούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.	(27) Για την προώθηση του έργου τους και της νομοθεσίας για την ισότητα, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να είναι σε θέση να δημοσιεύουν ***τις γνωμοδοτήσεις και τις αποφάσεις τους, συμπεριλαμβανομένης περίληψης αυτών,*** χωρίς να γνωστοποιούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(28) Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες για ζητήματα	(28) Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να παρίστανται ***ενώπιον θεσμικών οργάνων, δικαιοδοτικών***

αστικού ή διοικητικού δικαίου προκειμένου να συμβάλλουν στη διασφάλιση της τήρησης της αρχής της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Μολονότι οι εν λόγω δικαστικές διαδικασίες θα πρέπει να υπόκεινται στο εθνικό δικονομικό δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών κανόνων σχετικά με το παραδεκτό των προσφυγών, οι εν λόγω κανόνες, και ιδίως κάθε όρος έννομου συμφέροντος, δεν μπορούν να εφαρμόζονται κατά τρόπο που να υπονομεύει την αποτελεσματικότητα του δικαιώματος των φορέων ισότητας να αναλαμβάνουν δράση. Οι εξουσίες έρευνας και λήψης αποφάσεων και το δικαίωμα να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες που παρέχονται στους φορείς ισότητας από την παρούσα οδηγία θα διευκολύνουν την πρακτική εφαρμογή των ισχυουσών διατάξεων των οδηγιών 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ και 2004/113/ΕΚ σχετικά με το βάρος της απόδειξης και την υπεράσπιση των δικαιωμάτων. Υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, οι φορείς ισότητας θα είναι σε θέση να διαπιστώνουν πραγματικά περιστατικά «από τα οποία τεκμαίρεται η ύπαρξη άμεσης ή έμμεσης διάκρισης», εκπληρώνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 2000/43/ΕΚ, στο άρθρο 10 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ και στο άρθρο 9 της οδηγίας 2004/113/ΕΚ. Ως εκ τούτου, η στήριξή τους θα διευκολύνει την πρόσβαση των θυμάτων στη δικαιοσύνη.

αστικού ή διοικητικού δικαίου προκειμένου να συμβάλλουν στη διασφάλιση της τήρησης της αρχής της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Μολονότι οι εν λόγω δικαστικές διαδικασίες θα πρέπει να υπόκεινται στο εθνικό δικονομικό δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών κανόνων σχετικά με το παραδεκτό των προσφυγών, οι εν λόγω κανόνες, και ιδίως κάθε όρος έννομου συμφέροντος, δεν μπορούν να εφαρμόζονται κατά τρόπο που να υπονομεύει την αποτελεσματικότητα του δικαιώματος των φορέων ισότητας να αναλαμβάνουν δράση. Οι εξουσίες έρευνας και λήψης αποφάσεων και το δικαίωμα να παρίστανται ***ενώπιον θεσμικών οργάνων, δικαιοδοτικών οργάνων και*** σε δικαστικές διαδικασίες που παρέχονται στους φορείς ισότητας από την παρούσα οδηγία θα διευκολύνουν την πρακτική εφαρμογή των ισχυουσών διατάξεων των οδηγιών 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ και 2004/113/ΕΚ σχετικά με το βάρος της απόδειξης και την υπεράσπιση των δικαιωμάτων. Υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, οι φορείς ισότητας θα είναι σε θέση να διαπιστώνουν πραγματικά περιστατικά «από τα οποία τεκμαίρεται η ύπαρξη άμεσης ή έμμεσης διάκρισης», εκπληρώνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 2000/43/ΕΚ, στο άρθρο 10 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ και στο άρθρο 9 της οδηγίας 2004/113/ΕΚ. Ως εκ τούτου, η στήριξή τους θα διευκολύνει την πρόσβαση των θυμάτων στη δικαιοσύνη.

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Το δικαίωμα παράστασης επιτρέπει	(29) Το δικαίωμα παράστασης επιτρέπει

στους φορείς ισότητας να ενεργούν εξ ονόματος ή προς υποστήριξη των θυμάτων, επιτρέποντάς τους να έχουν πρόσβαση στη δικαιοσύνη όταν τα διαδικαστικά και οικονομικά εμπόδια ή ο φόβος θυματοποίησης συχνά τους αποθαρρύνουν. Το δικαίωμα παράστασης επιτρέπει επίσης στους φορείς ισότητας να επιλέγουν στρατηγικά τις υποθέσεις που αποφασίζουν να κινήσουν ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων, και να συμβάλλουν στην ορθή ερμηνεία και εφαρμογή της νομοθεσίας περί ίσης μεταχείρισης.

στους φορείς ισότητας να ενεργούν εξ ονόματος ή προς υποστήριξη των θυμάτων, επιτρέποντάς τους να έχουν πρόσβαση στη δικαιοσύνη όταν τα διαδικαστικά και οικονομικά εμπόδια ή ο φόβος θυματοποίησης συχνά τους αποθαρρύνουν. Το δικαίωμα παράστασης επιτρέπει επίσης στους φορείς ισότητας να επιλέγουν στρατηγικά τις υποθέσεις που αποφασίζουν να κινήσουν ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων, και να συμβάλλουν στην ορθή ερμηνεία και εφαρμογή της νομοθεσίας περί ίσης μεταχείρισης***, καθώς και να υποβάλλουν προτάσεις για τη βελτίωση και την επικαιροποίηση της υπάρχουσας νομοθεσίας***.

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Ορισμένες περιπτώσεις διακρίσεων είναι δύσκολο να αντιμετωπιστούν, επειδή δεν υπάρχει καταγγέλλων που να κινεί ο ίδιος την υπόθεση. Στην απόφασή του στην υπόθεση C-54/07 (Feryn)[71], η οποία κινήθηκε από φορέα ισότητας ιδίω ονόματι, το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι μπορεί να ***διαπιστωθεί*** η ύπαρξη διάκρισης ακόμη και αν δεν υπάρχει ταυτοποιημένο θύμα. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό οι φορείς ισότητας να μπορούν να ενεργούν εξ ονόματός τους για την υπεράσπιση του δημόσιου συμφέροντος.	(30) Ορισμένες περιπτώσεις διακρίσεων είναι δύσκολο να αντιμετωπιστούν, επειδή δεν υπάρχει καταγγέλλων που να κινεί ο ίδιος την υπόθεση. Στην απόφασή του στην υπόθεση C-54/07 (Feryn)[71], η οποία κινήθηκε από φορέα ισότητας ιδίω ονόματι, το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι μπορεί να ***εμφανισθεί*** η ύπαρξη διάκρισης ακόμη και αν δεν υπάρχει ταυτοποιημένο θύμα***, για παράδειγμα σε περιπτώσεις διαρθρωτικής ή συστημικής διάκρισης***. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό οι φορείς ισότητας να μπορούν να ενεργούν ***και να κινούν δικαστικές διαδικασίες*** εξ ονόματός τους για την υπεράσπιση του δημόσιου συμφέροντος ***σε περίπτωση που διαπιστώνονται διακρίσεις, χωρίς την παρουσία ατόμου που έχει ταυτοποιηθεί ως θύμα. Είναι επίσης σημαντικό να μπορούν να ενεργούν σε περιπτώσεις στις οποίες χρησιμοποιούνται μέσα συλλογικής έννομης προστασίας.***

[71] Απόφαση της 10ης Ιουλίου 2008 στην υπόθεση Feryn (C-54/07, ECLI:EU:C:2008:397).

[71] Απόφαση της 10ης Ιουλίου 2008 στην υπόθεση Feryn (C-54/07, ECLI:EU:C:2008:397).

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί επίσης στην αντιμετώπιση περιπτώσεων διακρίσεων που αφορούν διαδικασίες, ρουτίνες και οργανωτική νοοτροπία οποιουδήποτε ιδιωτικού ή δημόσιου οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων των αρχών επιβολής του νόμου, που συμβάλλουν σε λιγότερο ευνοϊκά αποτελέσματα για ορισμένες συγκεκριμένες ομάδες του πληθυσμού. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να είναι σε θέση να εντείνουν τα μέτρα για την πρόληψη των θεσμικών διακρίσεων και να αναπτύξουν συστημικά διορθωτικά μέτρα που επιτρέπουν τη συνεκτική αντιμετώπιση των διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων σε όλους τους τομείς.

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Οι φορείς ισότητας θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να υποβάλλουν προφορικές ή γραπτές δηλώσεις στο δικαστήριο —π.χ. amicus curiae— ως απλούστερο τρόπο για την υποστήριξη υποθέσεων με την πραγματογνωμοσύνη τους.	(31) Οι φορείς ισότητας θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να υποβάλλουν προφορικές ή γραπτές δηλώσεις στο δικαστήριο ***και σε θεσμικά και δικαιοδοτικά όργανα*** –π.χ. ***ως*** amicus curiae***, τρίτο μέρος ή εμπειρογνώμονας***– ως απλούστερο τρόπο για την υποστήριξη υποθέσεων με την πραγματογνωμοσύνη τους.

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Τα δικαιώματα των φορέων ισότητας να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες τηρούν τις αρχές της δίκαιης δίκης και της ισότητας των όπλων. Ως εκ τούτου, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες ο φορέας ισότητας ενεργεί ως διάδικος σε διαδικασίες για την εκτέλεση ή τον δικαστικό έλεγχο μιας ίδιας απόφασης ή ενεργεί ως amicus curiae, ο φορέας ισότητας δεν θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να υποβάλει στο δικαστήριο αποδεικτικά στοιχεία που έχουν αποκτηθεί από προηγούμενες έρευνες για την ίδια υπόθεση και τα οποία ο φερόμενος ως δράστης ή οποιοσδήποτε τρίτος ήταν νομικά υποχρεωμένος να παράσχει.	(32) Τα δικαιώματα των φορέων ισότητας να παρίστανται ***ενώπιον θεσμικών οργάνων, δικαιοδοτικών οργάνων και*** σε δικαστικές διαδικασίες τηρούν τις αρχές της δίκαιης δίκης και της ισότητας των όπλων. Ως εκ τούτου, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες ο φορέας ισότητας ενεργεί ως διάδικος σε διαδικασίες για την εκτέλεση ή τον δικαστικό έλεγχο μιας ίδιας απόφασης ή ενεργεί ως amicus curiae, ο φορέας ισότητας δεν θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να υποβάλει στο δικαστήριο αποδεικτικά στοιχεία που έχουν αποκτηθεί από προηγούμενες έρευνες για την ίδια υπόθεση και τα οποία ο φερόμενος ως δράστης ή οποιοσδήποτε τρίτος ήταν νομικά υποχρεωμένος να παράσχει.

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Οι διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα των φορέων ισότητας να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες δεν μεταβάλλουν τα δικαιώματα των θυμάτων και των ενώσεων, οργανώσεων ή άλλων νομικών οντοτήτων που επιβάλλουν τα δικαιώματα των θυμάτων που έχουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζει το εθνικό τους δίκαιο, έννομο συμφέρον να διασφαλίζουν την τήρηση των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, όπως ορίζεται στις εν λόγω οδηγίες.	(34) Οι διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα των φορέων ισότητας να παρίστανται ***ενώπιον θεσμικών και δικαιοδοτικών οργάνων και*** σε δικαστικές διαδικασίες δεν μεταβάλλουν τα δικαιώματα των θυμάτων και των ενώσεων, οργανώσεων ή άλλων νομικών οντοτήτων που επιβάλλουν τα δικαιώματα των θυμάτων που έχουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζει το εθνικό τους δίκαιο, έννομο συμφέρον να διασφαλίζουν την τήρηση των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, όπως ορίζεται στις εν λόγω

οδηγίες.

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(36) Θα πρέπει να διασφαλίζεται για όλους η πρόσβαση στις υπηρεσίες και τις δημοσιεύσεις των φορέων ισότητας σε ισότιμη βάση. Για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν πιθανά εμπόδια στην πρόσβαση στις υπηρεσίες των φορέων ισότητας. Οι υπηρεσίες θα πρέπει να παρέχονται δωρεάν στους καταγγέλλοντες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες των φορέων ισότητας είναι διαθέσιμες σε όλα τα δυνητικά θύματα σε ολόκληρη την επικράτειά τους, για παράδειγμα με τη σύσταση τοπικών γραφείων, συμπεριλαμβανομένων κινητών μονάδων, τη διοργάνωση τοπικών εκστρατειών ή τη συνεργασία με τοπικούς εκπροσώπους ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.	(36) Θα πρέπει να διασφαλίζεται για όλους η πρόσβαση στις υπηρεσίες και τις δημοσιεύσεις των φορέων ισότητας σε ισότιμη βάση***, μεταξύ άλλων και ηλεκτρονικά***. Για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν πιθανά εμπόδια στην πρόσβαση στις υπηρεσίες των φορέων ισότητας. Οι υπηρεσίες θα πρέπει να παρέχονται δωρεάν στους καταγγέλλοντες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης***, σύμφωνα με τις αρμοδιότητες που έχουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές,*** να διασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες των φορέων ισότητας είναι διαθέσιμες σε όλα τα δυνητικά θύματα σε ολόκληρη την επικράτειά τους, για παράδειγμα με τη σύσταση***, όπου χρειάζεται,*** τοπικών ***και περιφερειακών*** γραφείων, συμπεριλαμβανομένων κινητών μονάδων, τη διοργάνωση τοπικών εκστρατειών ή τη συνεργασία με τοπικούς εκπροσώπους ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών. ***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διασφάλιση της πρόσβασης των μειονεκτουσών ομάδων.***

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 37

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(37) Η Ένωση και όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα	(37) Η Ένωση και όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα

των ατόμων με αναπηρία[73] (UNCRPD), η οποία περιλαμβάνει την υποχρέωσή τους να απαγορεύουν τις διακρίσεις λόγω αναπηρίας και να εγγυώνται στα άτομα με αναπηρία ισότιμη και αποτελεσματική νομική προστασία έναντι κάθε είδους διακρίσεων. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο που δεν αντίκειται στην UNCRPD. Για να εξασφαλιστεί ισότιμη και αποτελεσματική νομική προστασία και πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία σε όλες τις υπηρεσίες και δραστηριότητες των φορέων ισότητας, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η προσβασιμότητα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2019/882, καθώς και εύλογες προσαρμογές. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να διασφαλίζουν τη φυσική και ψηφιακή[74] προσβασιμότητα με την πρόληψη και την άρση των εμποδίων που ενδέχεται να αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία κατά την πρόσβαση στις υπηρεσίες και τις πληροφορίες τους, καθώς και να παρέχουν εύλογες προσαρμογές, προβαίνοντας στις αναγκαίες και κατάλληλες τροποποιήσεις και προσαρμογές, εφόσον απαιτείται σε συγκεκριμένη περίπτωση.

[73] ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 37.

[74] Βλ. οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές

των ατόμων με αναπηρία[73] (UNCRPD), η οποία περιλαμβάνει την υποχρέωσή τους να απαγορεύουν τις διακρίσεις λόγω αναπηρίας και να εγγυώνται στα άτομα με αναπηρία ισότιμη και αποτελεσματική νομική προστασία έναντι κάθε είδους διακρίσεων. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο που δεν αντίκειται στην UNCRPD. Για να εξασφαλιστεί ισότιμη και αποτελεσματική νομική προστασία και πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία σε όλες τις υπηρεσίες και δραστηριότητες των φορέων ισότητας, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η προσβασιμότητα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2019/882, καθώς και εύλογες προσαρμογές. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να διασφαλίζουν τη φυσική και ψηφιακή[74] προσβασιμότητα με την πρόληψη και την άρση των εμποδίων που ενδέχεται να αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία κατά την πρόσβαση στις υπηρεσίες και τις πληροφορίες τους, καθώς και να παρέχουν εύλογες προσαρμογές, προβαίνοντας στις αναγκαίες και κατάλληλες τροποποιήσεις και προσαρμογές, εφόσον απαιτείται σε συγκεκριμένη περίπτωση. ***Στο πλαίσιο της εντολής τους, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να καλύπτουν όλες τις μορφές διακρίσεων που αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία σύμφωνα με τη ΣΗΕΔΑΑ, συμπεριλαμβανομένων των άμεσων και έμμεσων διακρίσεων, της άρνησης εύλογων προσαρμογών, των διακρίσεων λόγω σχέσης, της παρενόχλησης, της εντολής για διακρίσεις, καθώς και της θυματοποίησης και της ρητορικής μίσους.***

[73] ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 37.

[74] Βλ. οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές

των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1) και τη σχετική εκτελεστική απόφαση.

των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1) και τη σχετική εκτελεστική απόφαση.

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Η παροχή της δυνατότητας στους φορείς ισότητας να συντονίζονται και να συνεργάζονται τακτικά σε διάφορα επίπεδα και σε μακροπρόθεσμη βάση, είναι καίριας σημασίας για την αμοιβαία μάθηση, τη συνοχή και τη συνέπεια, και μπορεί να διευρύνει την εμβέλεια και τον αντίκτυπο του έργου τους. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να συνεργάζονται***, ιδίως,*** με άλλους φορείς ισότητας στο ίδιο κράτος μέλος και σε άλλα κράτη μέλη – μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Δικτύου Φορέων Ισότητας (Equinet) – και με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό, ενωσιακό και διεθνές επίπεδο, όπως οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, αρχές προστασίας δεδομένων, συνδικαλιστικές οργανώσεις, επιθεωρήσεις εργασίας και παιδείας, φορείς επιβολής του νόμου, οργανισμοί με αρμοδιότητα σε εθνικό επίπεδο για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αρχές που διαχειρίζονται κονδύλια της Ένωσης, εθνικά σημεία επαφής για τους Ρομά, φορείς καταναλωτών και εθνικοί ανεξάρτητοι μηχανισμοί για την προώθηση, την προστασία και την παρακολούθηση της UNCRPD. Η συνεργασία αυτή δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (δηλαδή δεδομένων σχετικά με την ισότητα σε μορφή που επιτρέπει την ταυτοποίηση των ατόμων).	(38) Η παροχή της δυνατότητας στους φορείς ισότητας να συντονίζονται και να συνεργάζονται τακτικά σε διάφορα επίπεδα και σε μακροπρόθεσμη βάση, είναι καίριας σημασίας για την αμοιβαία μάθηση, τη συνοχή και τη συνέπεια, και μπορεί να διευρύνει την εμβέλεια και τον αντίκτυπο του έργου τους. ***Όπου υπάρχουν διάφοροι φορείς ισότητας, οι αρμοδιότητες και οι εξουσίες τους θα πρέπει να ενισχυθούν και θα πρέπει να διασφαλισθεί ο συντονισμός, προκειμένου να αντιμετωπίζονται οι αλληλεπικαλύψεις, να καθίσταται δυνατή η κοινή δράση και να βελτιστοποιείται η χρήση των πόρων.*** Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να συνεργάζονται με άλλους φορείς ισότητας στο ίδιο κράτος μέλος και σε άλλα κράτη μέλη —μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Δικτύου Φορέων Ισότητας (Equinet)— και με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό, ενωσιακό και διεθνές επίπεδο, όπως ***κοινωνικούς εταίρους,*** οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, αρχές προστασίας δεδομένων, συνδικαλιστικές οργανώσεις, επιθεωρήσεις εργασίας και παιδείας, φορείς επιβολής του νόμου, οργανισμοί με αρμοδιότητα σε εθνικό επίπεδο για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αρχές που διαχειρίζονται κονδύλια της Ένωσης, εθνικά σημεία επαφής για τους Ρομά, φορείς καταναλωτών και εθνικοί ανεξάρτητοι μηχανισμοί για την προώθηση, την προστασία και την παρακολούθηση της UNCRPD. Η

συνεργασία αυτή δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (δηλαδή δεδομένων σχετικά με την ισότητα σε μορφή που επιτρέπει την ταυτοποίηση των ατόμων). ***Επιπλέον, οποιαδήποτε συμμετοχή των φορέων ισότητας σε θέματα που σχετίζονται με τον χώρο εργασίας θα πρέπει να σέβεται την αυτονομία, τις αρμοδιότητες και τα προνόμια των κοινωνικών εταίρων και τις αναγνωρισμένες αρμοδιότητες όλων των αρμόδιων κυβερνητικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων εργασίας, των εθνικών δικαστηρίων και των διοικητικών δικαστηρίων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική. Ωστόσο, η ύπαρξή τους δεν θα πρέπει να εμποδίζει τους φορείς ισότητας να εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τις αρμοδιότητές τους.***

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Οι φορείς ισότητας δεν μπορούν να εκπληρώσουν πλήρως τον ρόλο τους ως εμπειρογνωμόνων στον τομέα της ίσης μεταχείρισης εάν δεν ζητείται εγκαίρως η γνώμη τους κατά τη διαδικασία χάραξης πολιτικής για θέματα που σχετίζονται με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν διαφανείς διαδικασίες για να διασφαλίσουν την έγκαιρη διαβούλευση. Θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν στους φορείς ισότητας να διατυπώνουν συστάσεις και ***να τις δημοσιεύουν***.	(39) Οι φορείς ισότητας δεν μπορούν να εκπληρώσουν πλήρως τον ρόλο τους ως εμπειρογνωμόνων στον τομέα της ίσης μεταχείρισης εάν δεν ζητείται εγκαίρως η γνώμη τους κατά τη διαδικασία χάραξης πολιτικής για θέματα που σχετίζονται με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν διαφανείς διαδικασίες για να διασφαλίσουν την έγκαιρη διαβούλευση. Θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν στους φορείς ισότητας να διατυπώνουν ***και να δημοσιεύουν*** συστάσεις ***και θα πρέπει να είναι σε θέση να απαιτούν από τις αρχές και τους υπαλλήλους να απαντούν εντός εύλογου***

χρονικού διαστήματος.

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Τα δεδομένα για την ισότητα έχουν ζωτική σημασία για την ενημέρωση, την ευαισθητοποίηση των πολιτών, την ποσοτικοποίηση των διακρίσεων, την παρουσίαση των τάσεων με την πάροδο του χρόνου, την απόδειξη της ύπαρξης διακρίσεων, την αξιολόγηση της εφαρμογής της νομοθεσίας για την ισότητα, την απόδειξη της ανάγκης για θετική δράση και τη συμβολή στη χάραξη τεκμηριωμένων πολιτικών[75]. Οι φορείς ισότητας συμβάλλουν καθοριστικά στην ανάπτυξη σχετικών δεδομένων για την ισότητα για τους συγκεκριμένους σκοπούς, για παράδειγμα με τη διοργάνωση τακτικών συζητήσεων στις οποίες συμμετέχουν όλοι οι σχετικοί φορείς. Θα πρέπει επίσης να συλλέγουν και να αναλύουν δεδομένα σχετικά με τις δραστηριότητες των ίδιων ή να διεξάγουν έρευνες, ενώ επίσης θα πρέπει να έχουν δυνατότητα πρόσβασης και να χρησιμοποιούν στατιστικά στοιχεία που συλλέγονται από άλλους δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς – όπως εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, εθνικά δικαστήρια, επιθεωρήσεις εργασίας και παιδείας, συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών – σχετικά με τα θέματα που τους έχουν ανατεθεί βάσει των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία δεν θα πρέπει να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.	(40) Τα δεδομένα για την ισότητα έχουν ζωτική σημασία για την ενημέρωση, την ευαισθητοποίηση των πολιτών, την ποσοτικοποίηση των διακρίσεων, την παρουσίαση των τάσεων με την πάροδο του χρόνου, την απόδειξη της ύπαρξης διακρίσεων, την αξιολόγηση της εφαρμογής της νομοθεσίας για την ισότητα, την απόδειξη της ανάγκης για θετική δράση και τη συμβολή στη χάραξη τεκμηριωμένων πολιτικών[75]. Οι φορείς ισότητας συμβάλλουν καθοριστικά στην ανάπτυξη σχετικών δεδομένων για την ισότητα για τους συγκεκριμένους σκοπούς, για παράδειγμα με τη διοργάνωση τακτικών συζητήσεων στις οποίες συμμετέχουν όλοι οι σχετικοί φορείς. Θα πρέπει επίσης να συλλέγουν και να αναλύουν δεδομένα σχετικά με τις δραστηριότητες των ίδιων ή να διεξάγουν έρευνες, ενώ επίσης θα πρέπει να έχουν δυνατότητα πρόσβασης και να χρησιμοποιούν στατιστικά στοιχεία που συλλέγονται από άλλους δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς – όπως εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, εθνικά δικαστήρια, επιθεωρήσεις εργασίας και παιδείας, συνδικαλιστικές οργανώσεις ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών – σχετικά με τα θέματα που τους έχουν ανατεθεί βάσει των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ. Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία δεν θα πρέπει να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ***και θα πρέπει να είναι διαθέσιμα σε προσβάσιμη μορφή, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιούνται εύκολα από τους φορείς ισότητας***. ***Το έργο των φορέων ισότητας όσον αφορά τα δεδομένα για την ισότητα θα πρέπει να***

λαμβάνει υπόψη τις υφιστάμενες κατευθυντήριες γραμμές και τους πόρους σχετικά με τα δεδομένα για την ισότητα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο της υποομάδας για τα δεδομένα ισότητας της ομάδας υψηλού επιπέδου της ΕΕ για την καταπολέμηση των διακρίσεων, την ισότητα και τη διαφορετικότητα.

---

[75] Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής (οδηγία για τη φυλετική ισότητα) και της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (οδηγία για την ισότητα στην απασχόληση) [SWD(2021) 63 final].

[75] Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής (οδηγία για τη φυλετική ισότητα) και της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (οδηγία για την ισότητα στην απασχόληση) [SWD(2021) 63 final].

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Εκτός από τη δημοσίευση ετήσιας έκθεσης σχετικά με τις δραστηριότητές τους, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να δημοσιεύουν ***τακτικά*** έκθεση η οποία περιλαμβάνει γενική αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τις διακρίσεις που εμπίπτουν στην εντολή τους στο οικείο κράτος μέλος. Η εν λόγω έκθεση θα πρέπει να παρέχει πληροφορίες σε δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και να χρησιμεύει ως οδηγός για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων των φορέων ισότητας για το μέλλον. Οι εκθέσεις δεν θα πρέπει να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.	(41) Εκτός από τη δημοσίευση ετήσιας έκθεσης σχετικά με τις δραστηριότητές τους, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να δημοσιεύουν ***ανά διετία*** έκθεση η οποία περιλαμβάνει γενική αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τις διακρίσεις που εμπίπτουν στην εντολή τους στο οικείο κράτος μέλος. Η εν λόγω έκθεση θα πρέπει να παρέχει πληροφορίες***, συστάσεις και τη συνέχεια που δόθηκε σε αυτές*** σε δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και να χρησιμεύει ως οδηγός για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων των φορέων ισότητας για το μέλλον. Οι εκθέσεις δεν θα πρέπει να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. ***Οι φορείς ισότητας θα πρέπει***

	να διαθέτουν επαρκείς πόρους για την εκπλήρωση των καθηκόντων υποβολής εκθέσεων που τους έχουν ανατεθεί.

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Για να καθορίσουν το όραμά τους για το μέλλον και να προσδιορίσουν τους σκοπούς και τους στόχους της οργάνωσής τους, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να εγκρίνουν πολυετές πρόγραμμα. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσουν να διασφαλίσουν τη συνέπεια των διαφόρων συνιστωσών του έργου τους σε βάθος χρόνου και να αντιμετωπίσουν συστημικά ζητήματα διακρίσεων που εμπίπτουν στην εντολή τους στο πλαίσιο ενός μακροπρόθεσμου σχεδίου δράσης.	(42) Για να καθορίσουν το όραμά τους για το μέλλον και να προσδιορίσουν τους σκοπούς και τους στόχους της οργάνωσής τους, οι φορείς ισότητας θα πρέπει να εγκρίνουν πολυετές πρόγραμμα. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσουν να διασφαλίσουν τη συνέπεια των διαφόρων συνιστωσών του έργου τους σε βάθος χρόνου και να αντιμετωπίσουν ***διαρθρωτικά ή*** συστημικά ζητήματα διακρίσεων***, συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών,*** που εμπίπτουν στην εντολή τους στο πλαίσιο ενός μακροπρόθεσμου σχεδίου δράσης. ***Οι αρμοδιότητες και οι εξουσίες που συνδέονται με όλες τις εντολές στο συγκεκριμένο θεσμικό όργανο θα πρέπει να ενισχυθούν και να αναβαθμιστούν, ώστε κάθε εντολή να συνοδεύεται, στο μέτρο του δυνατού, από τις ευρύτερες αρμοδιότητες και εξουσίες που διαθέτει οποιαδήποτε από τις άλλες εντολές.***

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Προκειμένου να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί ένας μηχανισμός για την παρακολούθηση της εφαρμογής της και, εκτός από την	(43) Προκειμένου να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί ένας μηχανισμός για την παρακολούθηση της εφαρμογής της και, εκτός από την

παρακολούθηση της συμμόρφωσης, την αξιολόγηση των πρακτικών αποτελεσμάτων της. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι υπεύθυνη για την εν λόγω παρακολούθηση και να συντάσσει τακτικά έκθεση εφαρμογής. Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 όσον αφορά τα πρακτικά αποτελέσματα της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν ***εκτελεστικές*** αρμοδιότητες στην Επιτροπή για την κατάρτιση καταλόγου σχετικών δεικτών, βάσει των οποίων θα πρέπει να συλλέγονται τα δεδομένα. Η παρακολούθηση αυτή δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

παρακολούθηση της συμμόρφωσης, την αξιολόγηση των πρακτικών αποτελεσμάτων της. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι υπεύθυνη για την εν λόγω παρακολούθηση και να συντάσσει τακτικά ***ανά τριετία*** έκθεση εφαρμογής***, με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη και πρόσθετα σχετικά δεδομένα που συλλέγονται σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, από φορείς ισότητας, άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων***. Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 όσον αφορά τα πρακτικά αποτελέσματα της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να ανατεθούν ***κατ' εξουσιοδότηση*** αρμοδιότητες στην Επιτροπή για την κατάρτιση καταλόγου σχετικών δεικτών, βάσει των οποίων θα πρέπει να συλλέγονται τα δεδομένα. ***Η έκθεση θα μπορούσε να περιλαμβάνει ειδική εκτίμηση για την αξιολόγηση της ανεξάρτητης λειτουργίας των φορέων ισότητας.*** Η παρακολούθηση αυτή δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. ***Θα πρέπει να είναι δυνατή η υποβολή καταγγελιών στην Επιτροπή σχετικά με εικαζόμενη αδικαιολόγητη παρέμβαση στην ανεξαρτησία των φορέων ισότητας.***

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(44) Η παρούσα οδηγία καθορίζει ελάχιστες απαιτήσεις***, δίνοντας έτσι στα*** κράτη μέλη ***τη δυνατότητα θέσπισης ή διατήρησης ευνοϊκότερων διατάξεων***. Η	(44) Η παρούσα οδηγία καθορίζει ελάχιστες απαιτήσεις ***και, συνεπώς, τα*** κράτη μέλη ***ενθαρρύνονται να θεσπίζουν ή να διατηρούν ευνοϊκότερες διατάξεις***. Η

εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να χρησιμεύσει ως δικαιολογία για ενδεχόμενη υποβάθμιση σε σχέση με την σημερινή κατάσταση στα κράτη μέλη.	εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει ***σε καμία περίπτωση*** να χρησιμεύσει ως δικαιολογία για ενδεχόμενη υποβάθμιση σε σχέση με την σημερινή κατάσταση στα κράτη μέλη.

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Η παρούσα οδηγία καθορίζει ελάχιστες απαιτήσεις για τη λειτουργία των φορέων ισότητας, με σκοπό τη βελτίωση της αποτελεσματικότητάς τους και τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας τους, προκειμένου να ενισχυθεί η εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης, όπως απορρέει από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ.	1. Η παρούσα οδηγία καθορίζει ελάχιστες απαιτήσεις για τη λειτουργία των φορέων ισότητας, με σκοπό τη βελτίωση της ***de jure και de facto*** αποτελεσματικότητάς τους και τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας τους, προκειμένου να ενισχυθεί η εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης, όπως απορρέει από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ.

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα κράτη μέλη και τα καθήκοντα των φορέων ισότητας δυνάμει της παρούσας οδηγίας καλύπτουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ.	2. Οι υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα κράτη μέλη και τα καθήκοντα των φορέων ισότητας δυνάμει της παρούσας οδηγίας καλύπτουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ***, καθώς και τις περιπτώσεις διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων στον ιδιωτικό και τον δημόσιο τομέα, μεταξύ άλλων στην εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη στέγαση, την υγεία, την κοινωνική προστασία και την επιβολή του νόμου***.

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1α
	Ορισμοί
	1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
	α) «διαρθρωτικές ή συστημικές διακρίσεις»: κανόνες, πρότυπα, διαδικασίες, μοτίβα στάσεων και συμπεριφορών σε θεσμούς και άλλες κοινωνικές δομές που, συνειδητά ή ασυνείδητα, προβάλλουν εμπόδια σε ομάδες ή άτομα όσον αφορά την πρόσβαση στα ίδια δικαιώματα και ευκαιρίες όπως των άλλων ατόμων, και που συντελούν σε λιγότερο ευνοϊκά αποτελέσματα για αυτούς από ό,τι για την πλειονότητα του πληθυσμού·
	β) «διατομεακές διακρίσεις»: η κατάσταση κατά την οποία οι διακρίσεις λαμβάνουν χώρα για δύο ή περισσότερους λόγους που προστατεύονται από τις οδηγίες 79/7/ΕΟΚ, 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ, 2004/113/ΕΚ, 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, και που λειτουργούν και αλληλεπιδρούν ταυτόχρονα κατά τρόπο ώστε να συνδέονται άρρηκτα, προκαλώντας διακριτές και ειδικές μορφές διακρίσεων.

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ορισμός φορέων ισότητας	Ορισμός ***και δομή των*** φορέων ισότητας

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη ορίζουν έναν ή περισσότερους φορείς (στο εξής: φορείς ισότητας) για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.	Τα κράτη μέλη ορίζουν ***και παρέχουν τους απαραίτητους πόρους για*** έναν ή περισσότερους φορείς (στο εξής: φορείς ισότητας) για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Οι φορείς ισότητας μπορούν να καλύπτουν μεμονωμένους ή πολλαπλούς λόγους. Στην περίπτωση ενός φορέα ισότητας που καλύπτει περισσότερους λόγους, τα κράτη μέλη μεριμνούν για μια σαφή και κατάλληλη εστίαση σε καθέναν από τους λόγους. Οι αρμοδιότητες και οι εξουσίες που συνδέονται με όλες τις εντολές στο συγκεκριμένο θεσμικό όργανο ενισχύονται και αναβαθμίζονται, ώστε κάθε εντολή να συνοδεύεται, στο μέτρο του δυνατού, από τις ευρύτερες αρμοδιότητες και εξουσίες που διαθέτει οποιαδήποτε από τις άλλες εντολές.

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι φορείς ισότητας μπορεί να αποτελούν μέρος οργανισμών με αρμοδιότητες σε εθνικό επίπεδο για την ***προάσπιση*** των ανθρώπινων ***ή των ατομικών*** δικαιωμάτων.	***2.*** Οι φορείς ισότητας μπορεί να αποτελούν μέρος οργανισμών με αρμοδιότητες σε εθνικό επίπεδο για την ***προστασία και προαγωγή*** των ανθρώπινων δικαιωμάτων***, στον βαθμό που αυτό δεν υπονομεύει την***

	ικανότητα είτε του φορέα ισότητας είτε του αρμόδιου οργανισμού να εκτελεί το έργο του. Η δομή αυτή διασφαλίζει την προβολή και τη συμμετοχή του φορέα ισότητας σε όλα τα στάδια και επιτρέπει την πλήρη διαφάνεια και λογοδοσία στη διαδικασία.

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι φορείς ισότητας διασφαλίζουν την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων σε διευθυντικές και ανώτερες διευθυντικές θέσεις και ενθαρρύνονται να αποτυπώνουν την πολυμορφία της κοινωνίας γενικότερα.

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι φορείς ισότητας είναι ανεξάρτητοι και απαλλαγμένοι από εξωτερικές επιρροές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους, ιδίως όσον αφορά τη νομική δομή, τη λογοδοσία, τον προϋπολογισμό, τη στελέχωση και ***τα οργανωτικά τους θέματα***.	1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι φορείς ισότητας είναι ***πλήρως*** ανεξάρτητοι***, αυτόνομοι*** και απαλλαγμένοι από εξωτερικές επιρροές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους***, τη λήψη αποφάσεων για το πρόγραμμα εργασίας και τις δράσεις τους*** και την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους, ιδίως όσον αφορά τη νομική δομή, τη λογοδοσία, τον προϋπολογισμό, τη στελέχωση και ***τα καθήκοντα λήψης αποφάσεων***. ***Οι φορείς ισότητας δεν υπάγονται σε υπουργείο ή φορέα που λαμβάνει εντολή απευθείας από την κυβέρνηση.***

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διαφανείς κανόνες και εγγυήσεις σχετικά με την επιλογή, τον διορισμό, την ανάκληση και την πιθανή σύγκρουση συμφερόντων του προσωπικού των φορέων ισότητας, ιδίως ***των προσώπων*** που κατέχουν ***διευθυντική θέση***, προκειμένου να ***διασφαλίζεται*** η επάρκεια και η ανεξαρτησία ***τους***.	2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διαφανείς ***και σαφείς*** κανόνες και εγγυήσεις σχετικά με την επιλογή, τον διορισμό, ***την προαγωγή,*** την ανάκληση και την πιθανή σύγκρουση συμφερόντων του προσωπικού ***και των μελών του διοικητικού συμβουλίου*** των φορέων ισότητας***. Οι εν λόγω κανόνες και διασφαλίσεις αφορούν***, ιδίως, ***τα πρόσωπα*** που κατέχουν ***διευθυντικές θέσεις και διασφαλίζουν διαφανείς, αξιοκρατικές και συμμετοχικές διαδικασίες***, προκειμένου να ***διασφαλίζονται*** η επάρκεια***, η αυτονομία*** και η ανεξαρτησία ***των φορέων ισότητας, ιδίως όσον αφορά την αποφυγή οποιασδήποτε παρέμβασης από την κυβέρνηση***.

Τροπολογία 46

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλες εγγυήσεις, ιδίως στην εσωτερική δομή των φορέων ισότητας, ώστε να διαφυλάσσεται η ανεξαρτησία της άσκησης των αρμοδιοτήτων τους, κυρίως εκείνων που απαιτούν αμεροληψία και εκείνων που επικεντρώνονται στη στήριξη θυμάτων.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλες ***και επαρκείς*** εγγυήσεις, ιδίως στην εσωτερική δομή των φορέων ισότητας, ώστε να διαφυλάσσεται η ανεξαρτησία της άσκησης ***όλων*** των αρμοδιοτήτων τους ***παράλληλα με τη συνεχή ενθάρρυνση της συνοχής***, κυρίως εκείνων που απαιτούν αμεροληψία και εκείνων που επικεντρώνονται στη στήριξη θυμάτων, ***ενώ παράλληλα καθιστούν δυνατή τη συνεργασία και τον συντονισμό μεταξύ των εντολών και τη χρήση κοινού προσωπικού με στόχο την προώθηση της συνοχής και της αποτελεσματικότητας***.

Τροπολογία 47

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλες εγγυήσεις στην εσωτερική δομή των φορέων πολλαπλών καθηκόντων για τη διασφάλιση της αυτόνομης άσκησης των καθηκόντων που αφορούν τον τομέα της ισότητας.	4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλες ***και επαρκείς*** εγγυήσεις στην εσωτερική δομή των φορέων πολλαπλών καθηκόντων για τη διασφάλιση της αυτόνομης άσκησης των καθηκόντων που αφορούν τον τομέα της ισότητας.

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Οι φορείς ισότητας που είναι φορείς πολλαπλών καθηκόντων μπορούν να λαμβάνουν μέτρα για τη δημιουργία μιας εσωτερικής δομής που θα εγγυάται την αυτόνομη άσκηση των διαφόρων καθηκόντων τους, κατά περίπτωση.

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να προβαίνουν σε δημόσιες δηλώσεις και να εκπονούν και να δημοσιεύουν έρευνες, συστάσεις και εκθέσεις χωρίς προηγούμενη άδεια, έγκριση ή κοινοποίηση σε κυβέρνηση ή σε οποιοδήποτε θεσμικό όργανο ή εξωτερικό ενδιαφερόμενο μέρος.

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε φορέας ισότητας διαθέτει τους ανθρώπινους, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του και για την αποτελεσματική άσκηση όλων των αρμοδιοτήτων του, για όλους τους λόγους και σε όλους τους τομείς που καλύπτονται από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ***, μεταξύ άλλων σε περίπτωση αύξησης των αρμοδιοτήτων, αύξησης των καταγγελιών, των δικαστικών εξόδων και της χρήσης αυτοματοποιημένων συστημάτων***.	1. Τα κράτη μέλη***, σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες προϋπολογισμού τους,*** διασφαλίζουν ότι κάθε φορέας ισότητας διαθέτει τους ανθρώπινους, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους***, καθώς και τους εμπειρογνώμονες,*** που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του και για την αποτελεσματική άσκηση όλων των αρμοδιοτήτων του ***και με πραγματικό αντίκτυπο***, για όλους τους λόγους και σε όλους τους τομείς που καλύπτονται από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ.

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα κονδύλια του προϋπολογισμού για τους φορείς ισότητας είναι σταθερά, προγραμματισμένα σε πολυετή βάση και με επαρκείς έκτακτες ανάγκες ώστε να μπορούν να ανακύψουν απρόβλεπτες δαπάνες. Η διάθεση των εν λόγω πόρων στους φορείς ισότητας σε καμία περίπτωση δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση, σιωπηρή ή άμεση, στον φορέα ισότητας έναντι του κράτους μέλους, της κυβέρνησής του ή του υπουργικού φορέα που παρέχει τους εν λόγω πόρους.

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, σε περίπτωση αύξησης των αρμοδιοτήτων, των καταγγελιών ή του κόστους της επίλυσης διαφορών ή άλλων συναφών δαπανών, οι φορείς ισότητας είναι εξοπλισμένοι με ειδικευμένο προσωπικό, υπηρεσίες και ψηφιακούς πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, περιλαμβανομένης της έρευνας, της παρακολούθησης, της υποβολής εκθέσεων και της χρήσης αυτοματοποιημένων συστημάτων. Για τον σκοπό αυτό, οι φορείς ισότητας λαμβάνουν την αναγκαία αύξηση στον προϋπολογισμό τους. Δεν υπάρχει καμία μείωση στον προϋπολογισμό των φορέων ισότητας.

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας είναι σε θέση να παρέχουν ανατροφοδότηση στο Equinet για λόγους διαβούλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 13 της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη νομοθεσία, την πολιτική, τις διαδικασίες και τα προγράμματα σε επίπεδο Ένωσης.

Τροπολογία 54

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1δ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ειδικό και ανεξάρτητο κονδύλιο του προϋπολογισμού για την κάλυψη των δικαστικών εξόδων, το οποίο αναπροσαρμόζεται ετησίως με βάση τον πραγματικό όγκο των διαφορών που επιδιώκει να επιλύσει ο φορέας ισότητας, και το οποίο συγχρηματοδοτείται σημαντικά από χρηματοδοτικά προγράμματα της ΕΕ.

Τροπολογία 55

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) εγκρίνουν στρατηγική για την ευαισθητοποίηση του γενικού πληθυσμού, σε ολόκληρη την επικράτειά τους, με ιδιαίτερη έμφαση στα άτομα και τις ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων, σχετικά με τα δικαιώματα που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ και σχετικά με την ύπαρξη φορέων ισότητας και ***τις υπηρεσίες*** τους·	α) εγκρίνουν ***εθνική*** στρατηγική***, σε διαβούλευση με εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών και με κοινωνικούς εταίρους,*** για την ***τακτική ενημέρωση και*** ευαισθητοποίηση του γενικού πληθυσμού, σε ολόκληρη την επικράτειά τους, με ιδιαίτερη έμφαση στα άτομα και τις ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων, σχετικά με τα δικαιώματα που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ ***και την ικανότητα άσκησής τους*** και σχετικά με την ύπαρξη***, τις αρμοδιότητες, τον ρόλο και την προσβασιμότητα των διαφόρων*** φορέων ισότητας και ***των υπηρεσιών*** τους· ***η εθνική αυτή στρατηγική περιλαμβάνει ενημερωτικές εκστρατείες με τη χρήση διαφόρων εργαλείων επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των μέσων κοινωνικής δικτύωσης· περιλαμβάνει επίσης, μεταξύ άλλων, σχέδιο διάδοσης πληροφοριών, συμβουλών, κατάρτισης, υποστήριξης και καθοδήγησης σε άτομα κάθε ηλικίας και σε ιδρύματα, τόσο ιδιωτικά όσο και δημόσια·***

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) διασφαλίζουν ότι το προσωπικό κάθε φορέα ισότητας έχει λάβει ειδική κατάρτιση για όλους τους λόγους διακρίσεων που αναφέρονται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ και για όλες τις μορφές βίας που βασίζονται στο φύλο·

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας συμμετέχουν στην πρόληψη των διακρίσεων και στην προώθηση της ίσης μεταχείρισης, ***και*** εγκρίνουν στρατηγική που θα ***καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο θα συμμετέχουν*** σε δημόσιο διάλογο, ***θα*** επικοινωνούν με άτομα και ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων, ***θα*** παρέχουν κατάρτιση και καθοδήγηση ***και θα*** προωθούν ***τις υποχρεώσεις*** ισότητας, ***την ενσωμάτωση*** της διάστασης της ισότητας και ***τη θετική δράση*** μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών φορέων.	β) διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας ***είναι τουλάχιστον σε θέση:***
	i) να συμμετέχουν στην πρόληψη των διακρίσεων***, συμπεριλαμβανομένων των διασταυρούμενων διακρίσεων,*** και στην προώθηση της ίσης μεταχείρισης,
	ii) να εγκρίνουν στρατηγική που θα ***περιγράφει τα βήματα που πρέπει να γίνουν για τη συμμετοχή*** σε δημόσιο διάλογο,
	iii) να συνεργάζονται και να επικοινωνούν με άτομα και ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο διακρίσεων***, καθώς και με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***

που ασχολούνται με την ισότητα των φύλων και την εξάλειψη των διακρίσεων,

iv) να παρέχουν ***πληροφορίες, συμβουλές,*** κατάρτιση***, στήριξη*** και καθοδήγηση ***σε άτομα και όργανα του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα σχετικά με την προώθηση και την επίτευξη της ισότητας και την πρόληψη των διακρίσεων,***

v) να προωθούν ***και να στηρίζουν την εφαρμογή των υποχρεώσεων*** ισότητας, ***της ενσωμάτωσης*** της διάστασης της ισότητας και ***της θετικής δράσης*** μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών φορέων***,***

vi) να διεξάγουν έρευνες σχετικά με τις διακρίσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων και των διατομεακών διακρίσεων καθώς και των διακρίσεων στο διαδίκτυο, συμπεριλαμβανομένων των αλγοριθμικών διακρίσεων,

vii) να συνεργάζονται στην παροχή κατάρτισης σχετικά με την εξάλειψη των διακρίσεων και τα θεμελιώδη δικαιώματα, η οποία απευθύνεται στο προσωπικό των εποπτικών αρχών, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων και τα θεμελιώδη δικαιώματα, μεταξύ άλλων στον τομέα των αλγοριθμικών διακρίσεων.

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη και οι φορείς ισότητας λαμβάνουν υπόψη τα πλέον κατάλληλα εργαλεία και τις μορφές επικοινωνίας για κάθε ομάδα-στόχο. Δίνουν ιδιαίτερη έμφαση σε μειονεκτούσες ομάδες των οποίων η πρόσβαση σε πληροφορίες μπορεί να παρεμποδίζεται,	Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη και οι φορείς ισότητας λαμβάνουν υπόψη τα πλέον κατάλληλα εργαλεία και τις μορφές επικοινωνίας για κάθε ομάδα-στόχο. Δίνουν ιδιαίτερη έμφαση σε μειονεκτούσες ομάδες των οποίων η πρόσβαση σε πληροφορίες μπορεί να παρεμποδίζεται,

για παράδειγμα λόγω οικονομικής κατάστασης, ηλικίας, αναπηρίας, ιθαγένειας, καθεστώτος διαμονής ή λόγω έλλειψης πρόσβασης σε διαδικτυακά εργαλεία.	για παράδειγμα λόγω οικονομικής κατάστασης, ηλικίας, αναπηρίας, ***κατάστασης της υγείας, γραμματισμού,*** ιθαγένειας, ***εθνότητας,*** καθεστώτος διαμονής ή λόγω έλλειψης πρόσβασης σε διαδικτυακά εργαλεία***, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες των ομάδων αυτών σε ένα δεδομένο κράτος μέλος***.

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α) Η Επιτροπή εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές και για τις δύο αυτές στρατηγικές 6 μήνες μετά την έγκριση της παρούσας οδηγίας, γνωμοδοτεί σχετικά με την ποιότητα και αποτελεσματικότητα των στρατηγικών και παρακολουθεί την εφαρμογή τους, περιλαμβανομένης της έκδοσης εξαμηνιαίων εκθέσεων για την πρόοδο της υλοποίησής τους.

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Παροχή βοήθειας σε θύματα	Παροχή ***υποστήριξης και*** βοήθειας σε θύματα ***διακρίσεων***

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας είναι σε θέση να παρέχουν βοήθεια στα θύματα, ***όπως ορίζεται στις παραγράφους 2 έως 4***.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας είναι σε θέση να παρέχουν ***δωρεάν υποστήριξη και*** βοήθεια στα θύματα, ***σύμφωνα με την παρούσα οδηγία***.

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι φορείς ισότητας μπορούν να λαμβάνουν καταγγελίες για περιστατικά διακρίσεων, προφορικά, γραπτά και μέσω διαδικτύου.	2. Οι φορείς ισότητας μπορούν να λαμβάνουν καταγγελίες για περιστατικά διακρίσεων ***με κάθε δυνατό μέσον, μεταξύ δε άλλων***, προφορικά, γραπτά και μέσω διαδικτύου.

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι φορείς ισότητας παρέχουν βοήθεια στα θύματα***, αρχικά ενημερώνοντάς τα*** σχετικά με το νομικό πλαίσιο, ***συμπεριλαμβανομένων*** συμβουλών που αφορούν ειδικά τη συγκεκριμένη περίπτωση, σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρει ο φορέας ισότητας και τις σχετικές διαδικαστικές πτυχές, καθώς και σχετικά με ***τα διαθέσιμα μέσα έννομης προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας*** προσφυγής στο δικαστήριο.	Οι φορείς ισότητας παρέχουν ***υποστήριξη και*** βοήθεια στα θύματα ***που έχουν υποβάλει καταγγελία, συμπεριλαμβανομένης νομικής υποστήριξης***. ***Το προσωπικό των φορέων ισότητας είναι σε θέση να παρέχει πληροφορίες από πρώτο χέρι στα θύματα και διαθέτει δεξιότητες αναγνώρισης των ψυχολογικών αναγκών. Οι φορείς ισότητας είναι επίσης σε θέση να παρέχουν συμβουλές για τον τρόπο υποβολής μιας καταγγελίας, συμπεριλαμβανομένης ενημέρωσης*** σχετικά με το νομικό πλαίσιο ***και με τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτό***, συμβουλών που αφορούν ειδικά τη συγκεκριμένη περίπτωση ***και τις ανάγκες***

	των θυμάτων, σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρει ο φορέας ισότητας και τις σχετικές διαδικαστικές πτυχές, καθώς και σχετικά με ***τη δυνατότητα*** προσφυγής στο δικαστήριο ***και τα άλλα διαθέσιμα μέσα έννομης προστασίας***.

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι φορείς ισότητας εκδίδουν προκαταρκτική αξιολόγηση καταγγελίας βάσει των πληροφοριών που υποβάλλονται οικειοθελώς από τα εμπλεκόμενα μέρη. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις ακριβείς λεπτομέρειες βάσει των οποίων ο φορέας ισότητας θα εκδώσει την εν λόγω προκαταρκτική αξιολόγηση.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 65

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι φορείς ισότητας πρέπει να είναι σε θέση να προσφέρουν στα μέρη τη δυνατότητα να επιλύσουν τη διαφορά τους με φιλικό διακανονισμό. Για την εν λόγω διαδικασία απαιτείται η συμφωνία των μερών, ενώ επικεφαλής μπορεί να είναι ο ίδιος ο φορέας ισότητας ή άλλη υφιστάμενη ειδική οντότητα, οπότε ο φορέας ισότητας μπορεί να διατυπώνει παρατηρήσεις προς την εν λόγω οντότητα. Η συμμετοχή σε μια τέτοια διαδικασία δεν εμποδίζει τα εμπλεκόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμα προσφυγής τους στη δικαιοσύνη.	Οι φορείς ισότητας πρέπει να είναι σε θέση να προσφέρουν στα μέρη τη δυνατότητα να επιλύσουν τη διαφορά τους με φιλικό διακανονισμό***, δικαστικά ή εξωδικαστικά***. Για την εν λόγω διαδικασία απαιτείται η συμφωνία των μερών, ενώ επικεφαλής μπορεί να είναι ο ίδιος ο φορέας ισότητας ή άλλη υφιστάμενη ειδική οντότητα, οπότε ο φορέας ισότητας μπορεί να διατυπώνει παρατηρήσεις προς την εν λόγω οντότητα. Η συμμετοχή σε μια τέτοια διαδικασία δεν εμποδίζει τα εμπλεκόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμα προσφυγής τους στη δικαιοσύνη.

Τροπολογία 66

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 7α
	Έρευνες
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν εξουσία να ερευνούν αποτελεσματικά, κατόπιν καταγγελίας ή με δική τους πρωτοβουλία, σχετικά με το αν έχει παραβιαστεί η αρχή της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ και επιδιώκουν την αντιμετώπιση τόσο των ατομικών όσο και των διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων.
	2. Τα κράτη μέλη παρέχουν ένα πλαίσιο που επιτρέπει στους φορείς ισότητας να διεξάγουν έρευνες για τα πραγματικά περιστατικά, είτε κατόπιν καταγγελίας είτε με δική τους πρωτοβουλία κατόπιν εύλογης υπόνοιας, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι όλα τα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης λαμβάνονται υπόψη για τους σκοπούς της τελικής τους απόφασης. Ειδικότερα, το εν λόγω πλαίσιο διασφαλίζει ότι οι φορείς ισότητας έχουν πραγματικό δικαίωμα πρόσβασης στις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να εξακριβώσουν εάν υπήρξε πράγματι περιστατικό διάκρισης.
	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι δημόσιες και ιδιωτικές οντότητες και κάθε άλλο ενδιαφερόμενο τρίτο μέρος, καθώς και ο φερόμενος ως δράστης, έχουν καθήκον να συνεργάζονται με τους φορείς ισότητας στις έρευνές τους και στη διαπίστωση των πραγματικών περιστατικών, παρέχοντας τις ζητούμενες πληροφορίες, με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων κάθε ατόμου στα δεδομένα του. Οι φορείς ισότητας δικαιούνται να επιβάλλουν κυρώσεις σε περίπτωση που δεν τους παρασχεθούν τα αποδεικτικά

στοιχεία και/ή οι σχετικές πληροφορίες που έχουν ζητήσει. Κυρώσεις επιβάλλονται μόνον σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και την εθνική πρακτική, εάν δεν υπάρχει δεόντως αιτιολογημένος λόγος για τη μη παροχή των ζητούμενων αποδεικτικών στοιχείων και/ή πληροφοριών και εφόσον τα στοιχεία και οι πληροφορίες αυτές δεν περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 7 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 7β
	Γνωμοδοτήσεις και καθήκοντα λήψης αποφάσεων
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν κατάλληλες εντολές για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των διακρίσεων.
	2. Μεταξύ των καθηκόντων που ενδέχεται να έχουν οι φορείς ισότητας περιλαμβάνονται τα εξής:
	α) παραλαμβάνουν, εξετάζουν, ακούν και επιζητούν συνδιαλλαγή όσον αφορά ατομικές και συλλογικές καταγγελίες διακρίσεων και λαμβάνουν αποφάσεις σχετικά με τις καταγγελίες αυτές βάσει της σχετικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων σχετικά με τον επιμερισμό του βάρους της απόδειξης·
	β) αποφασίζουν κατά πόσον υπήρξε παραβίαση της νομοθεσίας κατά των διακρίσεων·
	γ) καταγράφουν γραπτώς την αξιολόγηση μιας υπόθεσης ή έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της διαπίστωσης των πραγματικών περιστατικών και αιτιολογημένου συμπεράσματος σχετικά

με την ύπαρξη διάκρισης·

δ) εκδίδουν, κατά περίπτωση, νομικά δεσμευτικές αποφάσεις που απαιτούν δράση για τον τερματισμό των διακρίσεων, την επίτευξη πλήρους ισότητας και την αποτροπή μελλοντικών διακρίσεων·

ε) εφαρμόζουν μέτρα για την αποκατάσταση τυχόν παραβάσεων που διαπιστώνονται και για την πρόληψη περαιτέρω περιστατικών. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας είναι σε θέση να θεσπίσουν κατάλληλους μηχανισμούς παρακολούθησης τη συνέχειας που δίδεται στις αποφάσεις, όπως υποχρεώσεις ανατροφοδότησης, και για την επιβολή των αποφάσεων·

στ) επιβάλλουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και την εθνική πρακτική, όπως η καταβολή αποζημίωσης τόσο για χρηματική όσο και για μη χρηματική ζημία, και προστίμων όταν διαπιστώνουν παραβίαση της νομοθεσίας για την απαγόρευση των διακρίσεων·

ζ) εκδίδουν μη δεσμευτικές γνωμοδοτήσεις και συστάσεις που απαιτούν την ανάληψη δράσης για τον τερματισμό των διακρίσεων, την επίτευξη πλήρους ισότητας και την αποτροπή μελλοντικών διακρίσεων·

η) διασφαλίζουν την εφαρμογή των αποφάσεων, των γνωμοδοτήσεων και των συστάσεών τους·

θ) δημοσιεύουν τις αποφάσεις, τις γνωμοδοτήσεις και τις συστάσεις τους χωρίς να αποκαλύπτουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των κυρώσεων που επιβλήθηκαν.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το εθνικό δίκαιο προβλέπει δικαίωμα προσφυγής ενώπιον των δικαστηρίων κατά νομικά δεσμευτικών τελικών αποφάσεων που εκδίδει ο φορέας

ισότητας.

Τροπολογία 68

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 8	***διαγράφεται***
Γνωμοδοτήσεις και αποφάσεις	
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν, κατόπιν καταγγελίας ή με δική τους πρωτοβουλία, οι φορείς ισότητας κρίνουν ότι ενδέχεται να έχει παραβιαστεί η αρχή της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, οι εν λόγω φορείς έχουν την εξουσία να διερευνούν περαιτέρω την υπόθεση.	
2. Τα κράτη μέλη παρέχουν ένα πλαίσιο που επιτρέπει στους φορείς ισότητας να εξακριβώνουν τα πραγματικά περιστατικά των υποθέσεων.	
Ειδικότερα, το εν λόγω πλαίσιο παρέχει στους φορείς ισότητας πραγματικά δικαιώματα πρόσβασης στις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να εξακριβώσουν εάν υπάρχει πράγματι περιστατικό διακρίσεων. Προβλέπει επίσης κατάλληλους μηχανισμούς για τη συνεργασία των φορέων ισότητας με τους σχετικούς δημόσιους φορείς για τον συγκεκριμένο σκοπό.	
3. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβλέπουν ότι ο φερόμενος ως δράστης και οποιοσδήποτε τρίτος δεσμεύεται νομικά να παρέχει κάθε πληροφορία και έγγραφο που ζητούν οι φορείς ισότητας.	
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας καταγράφουν γραπτώς την αξιολόγηση της υπόθεσης, η οποία περιλαμβάνει μεταξύ άλλων εξακρίβωση των πραγματικών περιστατικών και αιτιολογημένο συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη	

περιστατικού διακρίσεων. Τα κράτη μέλη καθορίζουν εάν αυτό θα γίνει μέσω μη δεσμευτικών γνωμοδοτήσεων ή μέσω δεσμευτικών εκτελεστών αποφάσεων.

Κατά περίπτωση, οι γνωμοδοτήσεις και οι αποφάσεις περιλαμβάνουν ειδικά μέτρα για την αποκατάσταση τυχόν παραβάσεων που διαπιστώνονται και για την πρόληψη περαιτέρω περιστατικών. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κατάλληλους μηχανισμούς για την παρακολούθηση της συνέχειας που δίνεται στις γνωμοδοτήσεις, όπως οι υποχρεώσεις ανατροφοδότησης, και για την επιβολή των αποφάσεων.

Οι φορείς ισότητας δημοσιεύουν σύνοψη των γνωμοδοτήσεων και των αποφάσεών τους, χωρίς να γνωστοποιούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Τροπολογία 69

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες ***για ζητήματα αστικού ή διοικητικού δικαίου που αφορούν*** την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ σύμφωνα με ***τις παραγράφους 2 έως 5***, με την επιφύλαξη των εθνικών κανόνων σχετικά με το παραδεκτό των προσφυγών.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να παρίστανται ***ενώπιον θεσμικών και δικαιοδοτικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων διοικητικών δικαστηρίων, και*** σε δικαστικές διαδικασίες ***σχετικές με*** την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης που ορίζεται στις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ σύμφωνα με ***το παρόν άρθρο***, με την επιφύλαξη των εθνικών κανόνων σχετικά με το παραδεκτό των προσφυγών.

Τροπολογία 70

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Το δικαίωμα να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες περιλαμβάνει:	2. Το δικαίωμα να παρίστανται σε δικαστικές διαδικασίες περιλαμβάνει ***όλα τα ακόλουθα αλλά δεν περιορίζεται σε αυτά***:

Τροπολογία 71

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να παρίσταται ως διάδικος σε διαδικασίες επιβολής ή δικαστικού ελέγχου απόφασης που έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος ***4***·	α) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να παρίσταται ως διάδικος σε διαδικασίες επιβολής ή δικαστικού ελέγχου απόφασης που έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος ***2***·

Τροπολογία 72

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να υποβάλλει παρατηρήσεις στο δικαστήριο ως amicus curiae·	β) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να υποβάλλει παρατηρήσεις στο δικαστήριο ***και σε θεσμικά και δικαιοδοτικά όργανα, συμπεριλαμβανομένων διοικητικών δικαστηρίων,*** ως amicus curiae***, τρίτο μέρος ή εμπειρογνώμονας***·

Τροπολογία 73

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να κινεί διαδικασίες ***εξ ονόματος*** ή προς υποστήριξη ενός ή περισσότερων θυμάτων	γ) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να κινεί ***ή να συμμετέχει σε*** διαδικασίες ***ιδίω ονόματι ή για λογαριασμό*** ή προς

ή να συμμετέχει σε αυτές· στην περίπτωση αυτή, απαιτείται η έγκριση των θυμάτων.	υποστήριξη ενός ή περισσότερων θυμάτων***, ιδίως για την αντιμετώπιση διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων, μεταξύ άλλων και στο διαδίκτυο. Στην*** περίπτωση αυτή, απαιτείται η ***εν επιγνώσει συναίνεση*** των θυμάτων.

Τροπολογία 74

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) το δικαίωμα προσφυγής σε διαδικασίες εναλλακτικής επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων φιλικών ρυθμίσεων, κατά περίπτωση·

Τροπολογία 75

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) το δικαίωμα του φορέα ισότητας να κινεί δικαστικές διαδικασίες ιδίω ονόματι, ιδίως για την αντιμετώπιση διαρθρωτικών ή συστηματικών διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών, σε περιπτώσεις που επιλέγονται από τον φορέα ισότητας λόγω της πληθώρας, της σοβαρότητας ή της ανάγκης τους για νομική αποσαφήνιση, σύμφωνα με δημοσιοποιημένα κριτήρια που έχει θεσπίσει ο φορέας ισότητας.

Τροπολογία 76

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να παρακολουθούν την εκτέλεση των αποφάσεων των θεσμικών και δικαιοδοτικών οργάνων και των δικαστηρίων που ασχολούνται με την ισότητα, τις διακρίσεις και τη μισαλλοδοξία.

Τροπολογία 77

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας είναι σε θέση να εφαρμόσουν ένα σύστημα βάσει του οποίου τα θύματα δεν θα επιβαρύνονται με δικαστικά και διοικητικά τέλη ή τέλη εκπροσώπησης, ιδίως σε περιπτώσεις διαρθρωτικών ή συστημικών διακρίσεων, μεταξύ άλλων στο διαδίκτυο, και όταν οι υποθέσεις τους εκδικάζονται για στρατηγικές διαφορές.

Τροπολογία 78

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2γ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να κινούν δικαστικές διαδικασίες απευθείας μετά τη χρήση των εξουσιών έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 7α, χωρίς να απαιτείται η έκδοση γνωμοδότησης ή απόφασης πριν από την κίνηση διαδικασίας.

Τροπολογία 79

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο φορέας ισότητας μπορεί να κινεί δικαστικές διαδικασίες εξ όνοματός του, ιδίως για την αντιμετώπιση διαρθρωτικών και συστηματικών διακρίσεων σε περιπτώσεις που επιλέγονται από τον φορέα ισότητας λόγω της πληθώρας, της σοβαρότητας ή της ανάγκης τους για νομική αποσαφήνιση.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 80

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β), ο φορέας ισότητας δεν υποβάλλει σε δικαστικές διαδικασίες αποδεικτικά στοιχεία που έχουν περιέλθει στην κατοχή του κατά την άσκηση των εξουσιών που προβλέπονται από το άρθρο 8 παράγραφος 3.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 81

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Τα κράτη μέλη ***διασφαλίζουν*** ότι δεν κινούνται ούτε συνεχίζονται έρευνες σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 2 έως 4 ενόσω εκκρεμούν δικαστικές διαδικασίες για την ίδια υπόθεση.	5. Τα κράτη μέλη ***μπορούν να ορίζουν*** ότι δεν κινούνται ούτε συνεχίζονται έρευνες σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 2 έως 4 ενόσω εκκρεμούν δικαστικές διαδικασίες για την

ίδια υπόθεση.

Τροπολογία 82

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να συμμετέχουν σε δικαστικές διαδικασίες χρησιμοποιώντας τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται δυνάμει του άρθρου 7α παράγραφοι 2 και 3, χωρίς να απαιτείται προηγουμένως η έκδοση γνωμοδότησης ή δεσμευτικής απόφασης.

Τροπολογία 83

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, στις διαδικασίες που αναφέρονται στα άρθρα 6, 7, 8 και 9, προστατεύονται δεόντως τα δικαιώματα υπεράσπισης των εμπλεκόμενων φυσικών και νομικών προσώπων. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας εγγυώνται την εμπιστευτικότητα των καταθέσεων των μαρτύρων και των πληροφοριοδοτών και, στο μέτρο του δυνατού, των καταγγελλόντων.	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, στις διαδικασίες που αναφέρονται στα άρθρα 6, 7, ***7α, 7β,*** 8 και 9, προστατεύονται δεόντως τα δικαιώματα υπεράσπισης των εμπλεκόμενων φυσικών και νομικών προσώπων. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας εγγυώνται την εμπιστευτικότητα των καταθέσεων των μαρτύρων και των πληροφοριοδοτών και, στο μέτρο του δυνατού, των καταγγελλόντων και άλλων εμπλεκόμενων οντοτήτων ***και ότι θεσπίζουν εσωτερικούς μηχανισμούς προστασίας των μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος***.

Τροπολογία 84

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο ***8*** παράγραφος ***4*** υπόκεινται σε δικαστικό έλεγχο, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.	Οι αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο ***7β*** παράγραφος ***1 στοιχεία γ) έως ζ)*** υπόκεινται σε δικαστικό έλεγχο, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

Τροπολογία 85

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 11 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας παρέχουν όλες τις υπηρεσίες τους δωρεάν για τους καταγγέλλοντες, σε ολόκληρη την επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών και απομακρυσμένων περιοχών.	2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας παρέχουν όλες τις υπηρεσίες τους δωρεάν για τους καταγγέλλοντες, σε ολόκληρη την επικράτειά τους, ***με την εγκατάσταση τοπικών και περιφερειακών γραφείων, όπου χρειάζεται,*** συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών και απομακρυσμένων περιοχών.

Τροπολογία 86

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 11 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ***την προσβασιμότητα και παρέχουν εύλογες προσαρμογές στα*** άτομα με αναπηρία, ώστε να διασφαλίζεται η ισότιμη ***πρόσβασή τους*** σε όλες τις υπηρεσίες ***και*** δραστηριότητες των φορέων ισότητας, συμπεριλαμβανομένης της παροχής βοήθειας στα θύματα, της διεκπεραίωσης καταγγελιών, των μηχανισμών φιλικού διακανονισμού, της ενημέρωσης και των δημοσιεύσεων, καθώς και των δραστηριοτήτων πρόληψης, προώθησης και ευαισθητοποίησης.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ***ότι οι φορείς ισότητας έχουν στη διάθεσή τους το ειδικευμένο προσωπικό που χρειάζεται για τη συνεργασία με τα*** άτομα με αναπηρία ***και με όσους ανήκουν σε άλλες ομάδες που κινδυνεύουν με διακρίσεις, προκειμένου*** να διασφαλίζεται η ισότιμη ***πρόσβαση*** σε όλες τις υπηρεσίες***,*** δραστηριότητες ***και πληροφορίες*** των φορέων ισότητας ***σε μορφές προσβάσιμες για τα άτομα με αναπηρία***, συμπεριλαμβανομένης της παροχής βοήθειας στα θύματα, της διεκπεραίωσης καταγγελιών, των μηχανισμών φιλικού

διακανονισμού, της ενημέρωσης και των δημοσιεύσεων, καθώς και των δραστηριοτήτων πρόληψης, προώθησης και ευαισθητοποίησης ***σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/2102***.

Τροπολογία 87

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 12 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν κατάλληλους μηχανισμούς για να συνεργάζονται, στο πλαίσιο των αντίστοιχων πεδίων αρμοδιότητάς τους, με άλλους φορείς ισότητας ***εντός του ίδιου κράτους μέλους, καθώς και*** με σχετικούς δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς, ***συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, σε εθνικό, περιφερειακό, τοπικό επίπεδο, καθώς και σε άλλα κράτη μέλη και σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο***.	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν κατάλληλους μηχανισμούς για να συνεργάζονται, στο πλαίσιο των αντίστοιχων πεδίων αρμοδιότητάς τους, με άλλους φορείς ισότητας***,*** με σχετικούς δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς, ***με κοινωνικούς εταίρους και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών εντός του ιδίου κράτους μέλους, σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας διαθέτουν κατάλληλους μηχανισμούς για τη συνεργασία με άλλους φορείς ισότητας στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιοτήτων τους σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο, καθώς και με το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet), οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και κοινωνικούς εταίρους***.

Τροπολογία 88

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να διατυπώνουν	***Οι*** φορείς ισότητας έχουν το δικαίωμα να διατυπώνουν συστάσεις για τα

συστάσεις για τα συγκεκριμένα θέματα***, να τις δημοσιεύουν*** και να ζητούν ανατροφοδότηση από τις οικείες αρχές.

συγκεκριμένα θέματα και να ζητούν ανατροφοδότηση από τις οικείες αρχές, ***καθώς και να υποβάλλουν προτάσεις για τη βελτίωση και την επικαιροποίηση της ισχύουσας νομοθεσίας για την προώθηση της ισότητας***.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι συστάσεις και η ανατροφοδότηση που απαιτούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβούλευσης δημοσιοποιούνται.

Τροπολογία 89

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να έχουν πρόσβαση σε στατιστικά στοιχεία σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, τα οποία συλλέγονται από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένων δημόσιων αρχών, συνδικαλιστικών οργανώσεων, εταιρειών και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, όταν κρίνουν ότι οι τα λόγω στατιστικά στοιχεία είναι αναγκαία για τη συνολική αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τις διακρίσεις στο κράτος μέλος, καθώς και για την κατάρτιση της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 στοιχείο γ).	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να έχουν πρόσβαση σε στατιστικά στοιχεία ***και να εφοδιάζονται με τέτοια στοιχεία*** σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις οδηγίες 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ, τα οποία συλλέγονται από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένων δημόσιων αρχών, συνδικαλιστικών οργανώσεων, εταιρειών και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, όταν κρίνουν ότι οι τα λόγω στατιστικά στοιχεία είναι αναγκαία για τη συνολική αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τις διακρίσεις στο κράτος μέλος, καθώς και για την κατάρτιση της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 στοιχείο γ). ***Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα αυτά παρέχονται σε προσβάσιμη μορφή στους φορείς ισότητας, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν εύκολα από αυτούς.***

Τροπολογία 90

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 14 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να διεξάγουν ανεξάρτητες έρευνες σχετικά με τις διακρίσεις.	5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να διεξάγουν ***και να διαθέτουν τους ανθρώπινους και οικονομικούς πόρους που χρειάζονται για να διεξάγουν*** ανεξάρτητες έρευνες***, εκθέσεις και μελέτες*** σχετικά με τις διακρίσεις ***κάθε μορφής, συμπεριλαμβανομένων των διατομεακών, των διαρθρωτικών ή των συστημικών, καθώς και των διαδικτυακών, καθώς και να τις παραγγέλλουν σε εξωτερικούς συνεργάτες, , μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων που παρέχεται από τα αρμόδια κράτη μέλη και τους φορείς της ΕΕ που ασχολούνται με τις διακρίσεις, όπως ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων***.

Τροπολογία 91

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δημοσιεύουν έκθεση, με συστάσεις, τουλάχιστον ανά ***τετραετία***, σχετικά με την κατάσταση της ίσης μεταχείρισης και των διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων πιθανών διαρθρωτικών ζητημάτων, στο κράτος μέλος όπου βρίσκονται.	γ) δημοσιεύουν έκθεση, με συστάσεις, τουλάχιστον ανά ***διετία***, σχετικά με την κατάσταση ***της ισότητας των φύλων,*** της ίσης μεταχείρισης και των διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων πιθανών διαρθρωτικών ***ή συστημικών διακρίσεων, καθώς και διαδικτυακών*** ζητημάτων***, και με κάθε ενέργεια ή απόπειρα οπισθοδρόμησης σε αυτούς τους τομείς και ανάλυση της χρηματοδότησης*** στο κράτος μέλος όπου βρίσκονται. ***Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης παρακολούθηση των προηγούμενων συστάσεων και των σχετικών μέτρων που ελήφθησαν. Η έκθεση αυτή υποβάλλεται στο αντίστοιχο εθνικό κοινοβούλιο και διαβιβάζεται στο***

Κοινοβούλιο.

Τροπολογία 92

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) συμμετέχουν σε βιώσιμο διάλογο με την κυβέρνηση και άλλες αρχές, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τις συστάσεις των φορέων ισότητας σχετικά με τη νομοθεσία, τις πολιτικές, τις διαδικασίες, τα προγράμματα και την πρακτική και λαμβάνουν μέτρα εντός ορισμένου χρονικού διαστήματος.

Τροπολογία 93

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Η Επιτροπή καταρτίζει, με ***εκτελεστική*** πράξη, κατάλογο κοινών δεικτών για τη μέτρηση των πρακτικών αποτελεσμάτων της παρούσας οδηγίας. Κατά την κατάρτιση των δεικτών, η Επιτροπή ***μπορεί να ζητήσει*** συμβουλές από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***και*** το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων. Οι εν λόγω δείκτες καλύπτουν ***τους πόρους***, την ανεξάρτητη λειτουργία, τις δραστηριότητες και την αποτελεσματικότητα των φορέων ισότητας, καθώς και εξελίξεις στην εντολή, τις εξουσίες ή τη δομή τους, διασφαλίζοντας τη συγκρισιμότητα, την αντικειμενικότητα και την αξιοπιστία των δεδομένων που συλλέγονται σε εθνικό επίπεδο.	1. Η Επιτροπή καταρτίζει, με ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη, κατάλογο κοινών δεικτών ***σε ευρωπαϊκό επίπεδο*** για τη μέτρηση των πρακτικών αποτελεσμάτων της παρούσας οδηγίας. Κατά την κατάρτιση των δεικτών, η Επιτροπή ***ζητεί*** συμβουλές από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης***,*** το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων ***και το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet)***. Οι εν λόγω δείκτες καλύπτουν ***την επάρκεια των πόρων, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών πόρων και του προσωπικού, βασικών στοιχείων για*** την ανεξάρτητη λειτουργία, τις δραστηριότητες και την αποτελεσματικότητα των φορέων ισότητας, καθώς και εξελίξεις στην εντολή, τις εξουσίες ή τη δομή τους, διασφαλίζοντας τη συγκρισιμότητα, την

	αντικειμενικότητα και την αξιοπιστία των δεδομένων που συλλέγονται σε εθνικό επίπεδο.

Τροπολογία 94

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Έως [***5*** έτη μετά την ημερομηνία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο], και στη συνέχεια κάθε ***5*** έτη, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλες τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων σχετικά με τα πρακτικά αποτελέσματά της, τα οποία συλλέγονται με βάση τους δείκτες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, και ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τις εκθέσεις που συντάσσουν οι φορείς ισότητας δυνάμει του άρθρου 14 στοιχεία β) και γ).	2. Έως [***2*** έτη μετά την ημερομηνία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο], και στη συνέχεια κάθε ***2*** έτη, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλες τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων σχετικά με τα πρακτικά αποτελέσματά της, τα οποία συλλέγονται με βάση τους δείκτες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, και ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τις εκθέσεις που συντάσσουν οι φορείς ισότητας δυνάμει του άρθρου 14 στοιχεία β) και γ).

Τροπολογία 95

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τα πρακτικά αποτελέσματα της παρούσας οδηγίας, με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και πρόσθετα σχετικά δεδομένα που συλλέγονται σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, ιδίως από τα ενδιαφερόμενα μέρη, από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων.	3. Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τα πρακτικά αποτελέσματα της παρούσας οδηγίας, με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και πρόσθετα σχετικά δεδομένα που συλλέγονται σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, ιδίως από ***φορείς ισότητας, το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet), οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών,*** τα ενδιαφερόμενα μέρη, από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων. ***Η έκθεση μπορεί να***

	περιλαμβάνει ειδική εκτίμηση για την αξιολόγηση της ανεξάρτητης λειτουργίας των φορέων ισότητας. Καταγγελίες σχετικά με οποιαδήποτε παρέμβαση μπορούν να υποβάλλονται στην Επιτροπή, η οποία διερευνά περαιτέρω τους ισχυρισμούς και τους αξιολογεί στην ετήσια έκθεσή της για το κράτος δικαίου, στο πλαίσιο των θεσμικών ζητημάτων που σχετίζονται με τους ελέγχους και τις ισορροπίες.

Τροπολογία 96

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει συστάσεις παρακολούθησης, όταν, στο πλαίσιο της παρακολούθησης των μέτρων κατά των διακρίσεων στα κράτη μέλη, διαπιστώνει κάποια ανησυχητική εξέλιξη σε κάποιο εξ αυτών.

Τροπολογία 97

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 18 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να συλλέγουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μόνο όταν είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση ***καθήκοντος*** δυνάμει της παρούσας οδηγίας.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι φορείς ισότητας μπορούν να συλλέγουν ***και να επεξεργάζονται*** δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μόνο όταν είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση ***των καθηκόντων*** δυνάμει της παρούσας οδηγίας ***και εφόσον η συλλογή και επεξεργασία των δεδομένων συμμορφώνονται πλήρως με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679***.

Τροπολογία 98

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 18 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι φορείς ισότητας επεξεργάζονται ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, δηλαδή δεδομένα σχετικά με φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, θρησκεία ή πεποιθήσεις, αναπηρία ή γενετήσιο προσανατολισμό, προβλέπονται κατάλληλα και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων.	2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι φορείς ισότητας επεξεργάζονται ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ***κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679***, δηλαδή δεδομένα σχετικά με τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, θρησκεία ή πεποιθήσεις, αναπηρία ***ή τη σεξουαλική ζωή*** ή ***τον*** γενετήσιο προσανατολισμό***, την υγεία, τα βιομετρικά ή γενετικά δεδομένα ενός ατόμου, αυτό γίνεται σε πλήρη συμμόρφωση με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και ότι*** προβλέπονται κατάλληλα και ειδικά μέτρα για τη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ***σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679***.

Τροπολογία 99

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 20 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο εντός [***18*** μηνών]. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.	Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο εντός [***12*** μηνών]. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Όλα τα θύματα διακρίσεων αξίζουν ίση προστασία, υποστήριξη και πρόσβαση στη δικαιοσύνη. Το δικαίωμα στην απαγόρευση των διακρίσεων κατοχυρώνεται στον Χάρτη και στις Συνθήκες και πρέπει να γίνεται πλήρως σεβαστό. Ωστόσο, η εναντίωση στην ισότητα των φύλων και σε άλλα θεμελιώδη δικαιώματα είναι εμφανής σε παγκόσμιο επίπεδο και αυξάνεται ραγδαία, με την Ευρώπη να μην αποτελεί εξαίρεση. Είναι πιο σημαντικό από ποτέ η ΕΕ να εκπληρώσει την εντολή της για την ενεργό και αποφασιστική καταπολέμηση των διακρίσεων. Στο πλαίσιο αυτό, η ενίσχυση του ρόλου και της ανεξαρτησίας των εθνικών φορέων ισότητας συνιστά σημαντικό βήμα προς μια Ένωση χωρίς διακρίσεις.

Ένα στα πέντε άτομα στην ΕΕ υφίσταται διακρίσεις ή παρενόχληση για διαφορετικούς λόγους ή για έναν συνδυασμό λόγων. Δυστυχώς, το πλαίσιο της ΕΕ κατά των διακρίσεων είναι κατακερματισμένο, δημιουργώντας μια τεχνητή «ιεραρχία» προστατευόμενων λόγων και οδηγώντας σε άνιση προστασία των θυμάτων. Το ζήτημα αυτό πρέπει να επιλυθεί επειγόντως. Ως εκ τούτου, είναι ιδιαίτερα λυπηρό το γεγονός ότι, παρά τις επανειλημμένες εκκλήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οριζόντια οδηγία κατά των διακρίσεων παραμένει σε εκκρεμότητα στο Συμβούλιο, γεγονός που εμποδίζει την πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη ενός συνεκτικού πλαισίου κατά των διακρίσεων σε επίπεδο ΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, οι ισχύουσες οδηγίες αποτελούν ευκαιρία για την αύξηση των φιλοδοξιών και τη διασφάλιση ισχυρής προστασίας από τις διακρίσεις και στήριξης των θυμάτων σε όλα τα κράτη μέλη.

Οι φορείς ισότητας διαδραματίζουν θεμελιώδη ρόλο στην προώθηση της ισότητας και την καταπολέμηση των διακρίσεων. Ειδικότερα, είναι ζωτικής σημασίας για την παροχή υποστήριξης και συνδρομής στα θύματα, την ευαισθητοποίηση, την πραγματοποίηση ανεξάρτητων ερευνών, εκθέσεων και μελετών, τη συλλογή δεδομένων, την παρακολούθηση των τάσεων, τη διατύπωση συστάσεων και τη διασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ κατά των διακρίσεων σε εθνικό επίπεδο. Η έλλειψη δεσμευτικών προτύπων όσον αφορά την εντολή τους συνέτεινε στην άνιση προστασία από τις διακρίσεις στα διάφορα κράτη μέλη. Τα ελάχιστα δεσμευτικά πρότυπα για τους φορείς ισότητας θα διασφαλίσουν την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων τους.

Με τις νέες οδηγίες, οι ελάχιστες αρμοδιότητες των φορέων ισότητας πρέπει να ενισχυθούν σημαντικά. Πρέπει να διασφαλίζεται πλήρης ανεξαρτησία και αυτονομία και προστασία από περικοπές του προϋπολογισμού και κρατική επιρροή. Επιπλέον, στους φορείς ισότητας πρέπει να ανατίθενται αρμοδιότητες λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος λήψης καταγγελιών, εξουσιών διερεύνησης και επίλυσης διαφορών, καθώς και της εξουσίας επιβολής αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να λαμβάνουν νομικά δεσμευτικές αποφάσεις και να παρέχουν μη δεσμευτικές γνωμοδοτήσεις, καθώς και να διατυπώνουν συστάσεις και να παρακολουθούν τη συνέχεια που δίνεται σε αυτές.

Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να αναλαμβάνουν, με δική τους πρωτοβουλία, όλα τα θέματα που εμπίπτουν στην εντολή τους. Σε αυτά περιλαμβάνεται και η αντιμετώπιση των διαρθρωτικών διακρίσεων. Η έλλειψη εθνικών διατάξεων για τις διαρθρωτικές διακρίσεις, σε συνδυασμό με τις περιορισμένες εξουσίες επίλυσης διαφορών, εμποδίζει την ικανότητα δράσης των φορέων ισότητας και την ανάπτυξη νέας νομολογίας.

Δεδομένου ότι τα άτομα που εκτίθενται σε διακρίσεις βρίσκονται συχνά σε ευάλωτη κατάσταση και δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν μόνα τους τις διαρθρωτικές διακρίσεις, είναι σημαντικό οι φορείς ισότητας να έχουν το δικαίωμα να διεξάγουν έρευνες, να συλλέγουν αποδεικτικά στοιχεία και να κινούν δικαστικές διαδικασίες με δική τους πρωτοβουλία και στο όνομά τους, προκειμένου να αποκαλύπτουν και να αντιμετωπίζουν τους, ενίοτε αόρατους, κανόνες και διαδικασίες εντός των θεσμικών οργάνων που καταλήγουν να επιδεινώνουν τις υφιστάμενες ανισότητες.

Είναι επίσης σημαντικό να παρακολουθείται η ταχεία ανάπτυξη των ψηφιακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένης της τεχνητής νοημοσύνης. Υπάρχουν ευρέως διαδεδομένα στοιχεία για τους κινδύνους που ενέχουν τα εν λόγω συστήματα για άτομα από ευάλωτες ομάδες, καθώς οι τεχνολογίες που βασίζονται στα μαζικά δεδομένα και στην τεχνητή νοημοσύνη εδραιώνουν την ανισότητα, τις διακρίσεις, τον αποκλεισμό και τη φτώχεια. Για τον λόγο αυτό, είναι σημαντικό οι φορείς ισότητας να έχουν ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να ρίχνουν φως και να αντιμετωπίζουν τις διαδικτυακές διακρίσεις, περιλαμβανομένων των αλγοριθμικών διακρίσεων.

Η οδηγία πρέπει να περιλαμβάνει την ικανότητα των φορέων ισότητας να αντιμετωπίζουν τις διατομεακές διακρίσεις. Οι φορείς ισότητας θα πρέπει να εφαρμόζουν μια διατομεακή προοπτική σε όλα τα καθήκοντά τους. Η αντιμετώπιση των διακρίσεων από διατομεακή σκοπιά είναι ζωτικής σημασίας για την ορθή αποτύπωση των διακριτών και ειδικών μορφών διακρίσεων που αντιμετωπίζουν τα θύματα για δύο ή περισσότερους λόγους. Στο πλαίσιο αυτό, και σύμφωνα με τη νομολογία του ΔΕΕ, το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ευρύτερο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προωθούν και να χρηματοδοτούν τους φορείς ισότητας, ώστε να καλύπτουν όλους τους λόγους διακρίσεων σύμφωνα με τη ρήτρα αόριστης διάρκειας του άρθρου 21 του Χάρτη. Η ισότητα των φύλων δεν μπορεί να επιτευχθεί εάν δεν κατανοηθούν και εκριζωθούν όλες οι πολλαπλές και διατομεακές μορφές διακρίσεων, σκόπιμες και ακούσιες, στην ατομική, διαρθρωτική, θεσμική και ιστορική μορφή τους.

Οι φορείς ισότητας εκτελούν το έργο τους σε ένα όλο και πιο δύσκολο περιβάλλον, όπου η μεταχείριση, οι πολιτικές και οι δράσεις που βασίζονται σε διακρίσεις καθίστανται μια απαράδεκτη κανονικότητα στις κοινωνίες μας. Παρά το δύσκολο πλαίσιο στο οποίο ασκούν τη δραστηριότητά τους, έχουν ήδη αποδείξει τις τεράστιες δυνατότητές τους. Πρέπει τώρα να τους παράσχουμε τα απαραίτητα εργαλεία για την αποφασιστική καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων. Δεν υπάρχει χρόνος για χάσιμο.